



Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017

Pour
l'exercice se terminant
le 31 mars 2017

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada,
représentée par le président du Conseil du Trésor, 2017

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT) à l'adresse suivante :
<http://www.tbs-sct.gc.ca>.

Internet : <http://publications.gc.ca>

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé pour désigner tant les hommes que les femmes.

Catalogue : BT31-2/1F-PDF

ISSN : 1702-515X

(Numéro international normalisé des publications en série)

À moins d'indication contraire, l'information que renferme cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais ou autre permission du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT), pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, que le SCT soit mentionné comme l'organisation source, et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec le SCT ou avec son consentement.

Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017

Pour
l'exercice se terminant
le 31 mars 2017

BUDGET DES DÉPENSES 2016-2017

Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017

Introduction

Structure du présent budget supplémentaire des dépenses

Le présent budget supplémentaire des dépenses est composé de quatre sections distinctes :

1. Introduction au budget supplémentaire des dépenses;
2. Tableaux sommaires;
3. Détails par organisation;
4. Annexe.

Objectif et renseignements généraux

Chaque année, le gouvernement prépare un budget des dépenses pour demander au Parlement l'autorisation de dépenser des fonds publics. Cette demande d'autorisation de dépenser est présentée officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le budget principal des dépenses et les budgets supplémentaires des dépenses sont déposés à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, et ils appuient l'examen par le Parlement des projets de loi de crédits. Comme pour les autres projets de loi, les projets de loi de crédits deviennent des lois une fois qu'ils ont été approuvés par la Chambre des communes et le Sénat et qu'ils ont reçu la sanction royale.

Le budget supplémentaire des dépenses a pour objet de présenter au Parlement de l'information sur des dépenses nécessaires du gouvernement du Canada qui n'étaient pas suffisamment étoffées au moment du dépôt du budget principal des dépenses ou encore qui ont été peaufinées par la suite pour prendre en compte les changements apportés à des programmes ou à des services particuliers. Il présente également de l'information à l'intention du Parlement sur les transferts de fonds entre crédits, les radiations de dettes, les garanties de prêt, la création ou l'augmentation de subventions et les modifications au libellé de crédits qui seront ultérieurement approuvés au moyen d'un projet de loi de crédits.

Les documents du budget supplémentaire des dépenses sont déposés au Parlement avant le projet de loi de crédits connexe qui, une fois approuvé, accorde au gouvernement du Canada le pouvoir de dépenser les montants provenant du Trésor en vue de l'exécution de ses programmes et de la prestation de ses services. Ainsi, les divers comités permanents du Parlement ont le temps d'examiner les dépenses proposées avant la présentation du projet de loi de crédits.

Le budget supplémentaire des dépenses fournit aussi des renseignements à jour, à titre indicatif seulement, sur les modifications aux prévisions de dépenses pour les postes législatifs. Ces dépenses étant déjà autorisées par une loi, elles ne figureront pas dans le projet de loi de crédits relatif au présent budget supplémentaire des dépenses, mais il est possible de les obtenir en ligne.

La pratique consiste à déposer un budget supplémentaire des dépenses pour chacune des trois périodes parlementaires d'octroi des crédits, lesquelles se terminent le 23 juin, le 10 décembre et le 26 mars, respectivement. Le présent Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017 est le premier des trois budgets supplémentaires des dépenses prévus pour l'exercice en cours.

Sommaire du budget des dépenses

Budget des dépenses à ce jour pour 2016-2017

Le Budget principal des dépenses 2016-2017, déposé le 23 février 2016, visait à obtenir l'autorisation du Parlement pour des crédits annuels afin de dépenser 89,8 milliards de dollars en dépenses budgétaires votées et 26,7 millions de dollars en dépenses non budgétaires votées.

Le Budget principal des dépenses 2016-2017 présentait également des renseignements au sujet des montants législatifs de 160,3 milliards de dollars en dépenses budgétaires et de 338,8 millions de dollars en dépenses nettes non budgétaires. La *Loi de crédits n° 1 pour 2016-2017* a reçu la sanction royale le 24 mars 2016 et a fourni des crédits provisoires aux organisations tributaires de crédits pour répondre à leurs besoins jusqu'à la fin juin 2016. En juin 2016, le président du Conseil du Trésor présentera un projet de loi pour l'obtention du solde du financement inscrit au budget principal des dépenses.

Compte tenu des différences à l'égard des calendriers de préparation du budget principal des dépenses et du budget fédéral, il n'a pas été possible d'inclure les nouvelles mesures du budget fédéral de 2016 dans le Budget principal des dépenses 2016-2017. À la suite d'une annonce dans le budget fédéral, les organisations doivent préparer un plan détaillé des dépenses en vue d'obtenir l'approbation du Conseil du Trésor avant que les nouvelles dépenses soient présentées dans les budgets des dépenses.

Le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017 fournit des renseignements en vue d'obtenir l'autorisation pour attribuer des crédits budgétaires votés de 7,0 milliards de dollars, ce qui représente une augmentation de 7,8 p. 100 par rapport au budget principal des dépenses. Ce document comprend aussi une augmentation de 30,4 millions de dollars des dépenses non budgétaires (prêts, placements et avances).

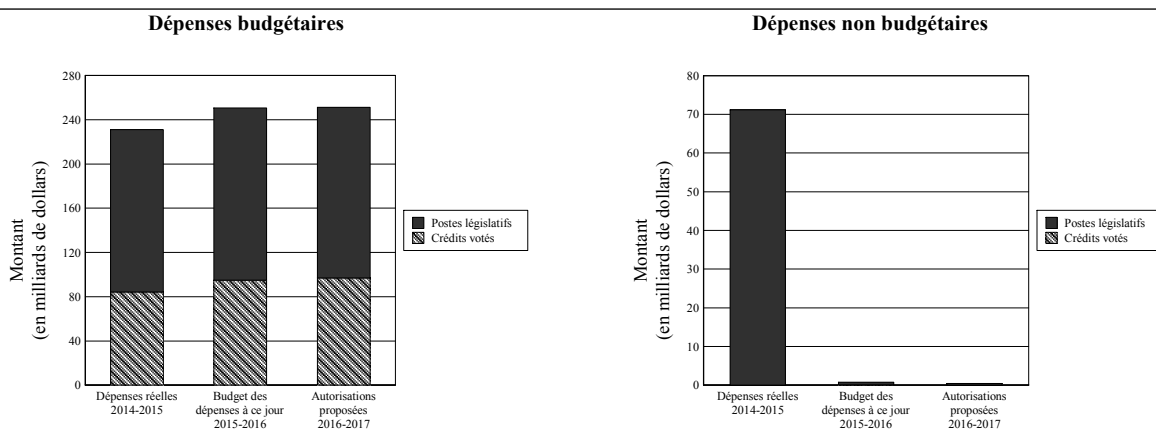
La majorité de ces dépenses votées sont liées à des mesures annoncées dans le Budget fédéral de 2016, y compris trois importants domaines de dépenses en infrastructure qui représentent environ 56 p. 100 des dépenses, ou 3,9 milliards de dollars. Des détails supplémentaires sur les initiatives entreprises figurent dans l'annexe en ligne « Dépenses en infrastructure dans le Budget fédéral de 2016 ».

Ces initiatives ainsi que d'autres mesures comprises dans le budget fédéral sont identifiées lorsqu'elles apparaissent pour la première fois dans un budget des dépenses.

Le budget supplémentaire des dépenses fournit aussi des renseignements à jour sur les « Prévisions législatives » dans une annexe en ligne. Le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017 tient compte d'une diminution de 5,8 milliards de dollars de la Prestation universelle pour la garde d'enfants (PUGE) par rapport au montant indiqué dans le budget principal des dépenses. La PUGE et la Prestation fiscale canadienne pour enfants seront remplacées par l'Allocation canadienne pour enfants en juillet 2016.

L'Allocation canadienne pour enfants constitue un paiement mensuel non imposable, au titre duquel les familles à revenu faible ou moyen recevront des prestations plus élevées que les familles à revenu plus élevé. On estime que neuf familles sur dix recevront des prestations pour enfants plus élevées en vertu de ce système, à un coût budgétaire net supplémentaire de 4,5 milliards de dollars en 2016-2017.

Comparaison des autorisations proposées, des budgets des dépenses et des dépenses réelles



	Budget des dépenses 2016-2017				
	Dépenses réelles 2014-2015	Budget des dépenses à ce jour 2015-2016	Budgets des dépenses précédents à ce jour <i>(dollars)</i>	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Dépenses budgétaires					
Crédits votés	84 160 464 446	94 965 194 586	89 845 846 554	6 984 250 659	96 830 097 213
Postes législatifs	146 959 477 881	155 720 885 204	160 290 630 940	(5 719 291 747)	154 571 339 193
Total des dépenses budgétaires	231 119 942 327	250 686 079 790	250 136 477 494	1 264 958 912	251 401 436 406
Dépenses non budgétaires					
Crédits votés	42 962 595	71 103 002	26 703 001	30 400 000	57 103 001
Postes législatifs	71 126 728 127	682 816 423	338 754 242	.....	338 754 242
Total des dépenses non budgétaires	71 169 690 722	753 919 425	365 457 243	30 400 000	395 857 243

Nota :

1. Les dépenses budgétaires incluent les frais de la dette publique, les dépenses de fonctionnement et en capital, les paiements de transfert aux autres ordres de gouvernement, à des organisations et à des particuliers, et les paiements aux sociétés d'État.
2. Les dépenses non budgétaires (prêts, placements et avances) sont des dépenses qui correspondent à des modifications de la valeur des actifs financiers du gouvernement du Canada.
3. Les crédits votés sont ceux qui doivent être autorisés par le Parlement en vertu d'un projet de loi de crédits.
4. Les dépenses législatives sont celles qui sont autorisées par le Parlement par l'entremise de lois habilitantes et dont les prévisions sont présentées à titre indicatif.

Les budgets supplémentaires dans le cadre du budget des dépenses

	Budget des dépenses 2016-2017				
	Budget principal	Budget supplémentaire			Total
		A	B	C	
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits votés	89 845 846 554	6 984 250 659	.....	.....	96 830 097 213
Postes législatifs	160 290 630 940	(5 719 291 747)	.....	.....	154 571 339 193
Total des dépenses budgétaires	250 136 477 494	1 264 958 912	.....	.....	251 401 436 406
Dépenses non budgétaires					
Crédits votés	26 703 001	30 400 000	.....	.....	57 103 001
Postes législatifs	338 754 242	.....	.....	.....	338 754 242
Total des dépenses non budgétaires	365 457 243	30 400 000	.....	.....	395 857 243

Comparaison du Budget fédéral et des Budgets des dépenses

Les budgets supplémentaires des dépenses renferment pour la première fois un aperçu des rajustements nécessaires pour comprendre la façon dont les prévisions des dépenses dans les budgets des dépenses se comparent aux dépenses prévues dans le budget fédéral.

Récemment, des parlementaires et des citoyens ont soulevé des préoccupations au sujet des différences dans la présentation des fonds demandés dans les budgets des dépenses et les dépenses prévues au budget fédéral. Alors que chaque document répond à des objectifs précis, leurs différences peuvent mener à la confusion lorsque le Parlement doit approuver les crédits qui ne reflètent pas les mesures annoncées dans le dernier budget fédéral.

Le tableau suivant compare le budget fédéral de 2016 avec les budgets des dépenses à ce jour pour 2016-2017, afin de donner des précisions sur le lien entre les chiffres établis dans chaque budget.

Comparaison du Budget fédéral de 2016 et des Budgets des dépenses de 2016-2017

	2016-2017 (milliards de dollars)
Budgets des dépenses de 2016-2017	251,4
Plus : Postes non compris dans les budgets des dépenses	60,7
Notamment :	
<i>Prestations d'assurance-emploi</i>	21,1
<i>Prestations aux enfants</i>	20,0
<i>Autre</i>	19,6
Plus : Différences dans la base comptable	4,8
Plus : Budget fédéral de 2016 et autres mesures pas encore approuvées par le Conseil du Trésor	4,9
Moins : Fonds inutilisés présumés [1]	(6,1)
Plus : Autre	1,4
Budget fédéral de 2016	317,1

[1] Désigne la péremption d'autorisations de dépenses qui, si elles avaient été utilisées, auraient entraîné des dépenses

Postes non compris dans les budgets des dépenses

Les budgets des dépenses visent principalement à appuyer l'examen par le Parlement des projets de loi de crédits et le contrôle des dépenses votées annuellement. Dans cette optique, certaines dépenses qui ne nécessitent pas l'autorisation de dépenses annuelle du Parlement ne figurent pas aux budgets des dépenses, mais sont déclarées comme des dépenses gouvernementales dans le budget fédéral.

Les coûts liés aux prestations d'assurance-emploi sont la principale composante de cette catégorie. La majorité des coûts de l'assurance-emploi sont payés directement sur le compte des opérations de l'assurance-emploi plutôt que sur un crédit ministériel et sont donc exclus des budgets des dépenses. Les recettes et les dépenses associées au compte des opérations de l'assurance-emploi sont inscrites au budget fédéral, comme le sont d'autres comptes à fins déterminées consolidés.

Un autre exemple est la nouvelle Allocation canadienne pour enfants, qui a été constituée en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et est considérée comme une dépense aux fins de la publication de l'information financière du gouvernement. Le Parlement n'a pas autorisé de dépense annuelle pour cet élément ou pour tout autre crédit d'impôt remboursable ou dépense fiscale. D'autres éléments de cette catégorie, où les dépenses ne sont pas assujetties à l'approbation annuelle du Parlement, sont les dépenses des sociétés d'État (qui engagent les recettes qu'elles produisent), ainsi que les recettes affectées aux crédits ministériels (les autorisations de crédit nets).

Différences dans la base comptable

Le budget fédéral et les budgets des dépenses sont préparés selon différentes méthodes comptables. Le budget fédéral est présenté selon la comptabilité d'exercice intégrale, tandis que les budgets des dépenses sont présentés selon la comptabilité de caisse modifiée. Par conséquent, certains postes seront déclarés différemment dans les deux publications.

L'un de ces postes est les dépenses en immobilisations. Selon la comptabilité d'exercice, le coût pour acquérir un actif est amorti sur la durée de vie prévue de cet actif, tandis que dans la comptabilité de caisse, le coût est constaté lorsque des décaissements sont effectués. Par exemple, à l'acquisition d'un immeuble d'une durée de vie utile de 30 ans, le coût est amorti sur toute la durée de vie de l'actif selon la comptabilité d'exercice, alors que dans la comptabilité de caisse, le coût est seulement constaté au cours des premières années lorsque des paiements sont effectués.

Cette catégorie comprend aussi les coûts associés aux créances douteuses, les dépenses de fonctionnement et les frais de la dette publique au titre des pensions et des avantages sociaux qui sont comptabilisés pendant l'exercice en cours, mais dont l'on s'attend à ce que les décaissements aient lieu au cours d'exercices ultérieurs. Par exemple, le gouvernement entend inclure le coût total des avantages dans les prévisions budgétaires des frais de la dette publique et, pour ce faire, il inclut l'intérêt sur les obligations exigibles au titre des avantages sociaux futurs des employés.

Budget fédéral de 2016 et autres mesures pas encore approuvées par le Conseil du Trésor

Cette catégorie de dépenses correspond aux postes qui ont été approuvés et réservés dans le cadre financier, mais pour lesquels l'autorisation de dépenser n'a pas encore été demandée au Parlement. Cette catégorie comprend aussi les autres mesures de dépenses du budget fédéral de 2016.

La différence s'explique par le fait que le budget fédéral est un document prospectif présentant les dépenses prévues au cours d'un exercice alors que les dépenses votées figurant aux budgets des dépenses représentent les montants déjà approuvés par le Conseil du Trésor à une date donnée. À ce titre, un budget des dépenses comprend le montant maximal des fonds affectés qui peuvent être engagés à ce moment précis, tandis que le budget fédéral projette le montant des dépenses qui seront probablement engagées durant tout l'exercice.

Il y a de nombreuses raisons pour lesquelles les fonds pour les initiatives annoncées peuvent ne pas avoir été soumis à l'approbation du Conseil du Trésor, notamment la poursuite des discussions de politique ou la nécessité d'obtenir l'autorisation du Cabinet avant de finaliser les détails d'une initiative.

Fonds inutilisés présumés

Les prévisions du budget fédéral tiennent aussi compte du fait qu'une certaine partie des fonds compris aux budgets des dépenses seront inutilisés à la fin de l'exercice, et seront reportés aux exercices suivants ou ne seront tout simplement pas dépensés. Ces fonds inutilisés sont influencés par de nombreux facteurs, notamment les retards dans les marchés et les projets, les autorisations non engagées des crédits centraux gérés par le Conseil du Trésor, ainsi que les pratiques ministérielles de gestion des fonds veillant à ce que les dépenses ne dépassent pas les autorisations approuvées par le Parlement. Le chiffre figurant au tableau représente les fonds inutilisés qui auraient occasionnés des dépenses s'ils avaient été utilisés.

Autre

Cette catégorie représente divers facteurs, notamment des dispositions pour les frais possibles découlant d'obligations et d'augmentations éventuelles des coûts.

Principaux postes

La section qui suit présente, aux fins de l'approbation par le Parlement, un aperçu des principaux postes, financés par des crédits votés, figurant dans le présent budget supplémentaire des dépenses.

Santé, Affaires indiennes et du Nord canadien, Ressources naturelles, Bureau de l'infrastructure du Canada : 1 746,9 millions de dollars**Fonds pour les investissements à court terme dans le transport en commun, l'infrastructure verte et les programmes existants (Budget fédéral de 2016)**

Ces fonds aideront à améliorer la gestion des déchets solides sur les terres de réserve, à mettre à niveau l'infrastructure de distribution et de traitement des eaux, à étendre et à améliorer les systèmes de transport en commun et à soutenir les projets d'atténuation des changements climatiques et d'adaptation de l'infrastructure. Ces fonds serviront également, à l'échelle municipale, à appuyer l'évaluation des risques climatiques locaux et les projets de réduction des gaz à effet de serre.

Douze organisations : 1 649,9 millions de dollars**Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (Budget fédéral de 2016)**

Ces fonds aideront à élargir l'accès au logement abordable (y compris des refuges pour les victimes de violence), à soutenir l'apprentissage et la garde des jeunes enfants, à moderniser l'infrastructure culturelle et récréative, ainsi qu'à améliorer les installations de soins de santé communautaire dans les réserves.

Dix-huit organisations : 502,7 millions de dollars**Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (Budget fédéral de 2016)**

Ces fonds faciliteront la réparation et la rénovation de propriétés et d'immeubles du gouvernement, ainsi que l'écologisation de ses opérations. Ils permettront aussi d'améliorer divers biens fédéraux, dont les routes qui traversent les parcs nationaux, les ports pour petits bateaux, les laboratoires, les musées et l'infrastructure de transport.

Industrie : 499,2 millions de dollars**Fonds pour un nouveau programme de contributions intitulé le Fonds d'investissement stratégique pour les établissements postsecondaires (Budget fédéral de 2016)**

Le Fonds d'investissement stratégique pour les établissements postsecondaires offrira un financement pour des infrastructures liées à l'activité économique partout au Canada. Le programme appuiera des projets visant à améliorer :

- les installations de recherche et d'innovation, notamment les locaux servant à la commercialisation;
- les installations de formation spécialisée dans les collèges mettant l'accent sur les besoins de l'industrie;
- la viabilité environnementale des infrastructures liées à la recherche et à l'innovation dans les établissements postsecondaires et celles liées à la formation dans les collèges.

Le financement accordé dans le présent budget des dépenses fait partie d'un montant de 2 milliards de dollars sur trois ans annoncé dans le budget fédéral de 2016. On prévoit que les projets seront en grande partie terminés d'ici le 30 avril 2018.

Travaux publics et Services gouvernementaux : 277,8 millions de dollars**Fonds pour la réfection des ouvrages techniques et pour les réparations et l'entretien des édifices fédéraux afin d'offrir un milieu de travail sécuritaire, sain et sûr (Budget fédéral de 2016)**

Ces fonds permettront au ministère de régler les problèmes de santé et de sécurité ainsi que les arriérés pour l'entretien de ses biens immobiliers. Le ministère entreprendra également les étapes requises pour la réfection d'ouvrages techniques et d'immeubles détériorés particuliers.

Huit organisations : 254,2 millions de dollars**Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (Budget fédéral de 2015)**

Ces fonds serviront à soutenir le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux qui vise à réduire et, ultérieurement, à éliminer la responsabilité financière du gouvernement fédéral à l'égard des sites contaminés. Les fonds demandés dans le présent budget supplémentaire des dépenses seront attribués aux ministères, organismes et sociétés d'État fédéraux afin de poursuivre les travaux d'évaluation, d'assainissement et de gestion des risques liés aux sites contaminés.

Services partagés Canada : 232,5 millions de dollars**Fonds pour maintenir l'infrastructure de technologie de l'information essentielle à la mission (Budget fédéral de 2016)**

Le maintien et l'amélioration des services de technologie de l'information (TI) du gouvernement fédéral sont essentiels pour servir efficacement les Canadiens. Ces fonds serviront à soutenir la transformation des systèmes de TI, les centres de données et les réseaux de télécommunications du gouvernement.

Six organisations : 201,8 millions de dollars**Fonds pour s'attaquer aux changements climatiques et à la pollution de l'air (*Budget fédéral de 2016*)**

Ces fonds permettront de soutenir le passage à un secteur des transports plus propre, la science et la réglementation liées aux changements climatiques, l'efficacité énergétique, le développement de ressources énergétiques renouvelables, la coopération environnementale internationale, la réduction de la pollution de l'air, ainsi que l'adaptation des infrastructures publiques et la révision des codes du bâtiment nationaux en fonction des changements climatiques.

Agence des services frontaliers du Canada, Citoyenneté et Immigration, Affaires étrangères, Commerce et Développement : 149,6 millions de dollars**Fonds pour réinstaller 10 000 autres réfugiés syriens parrainés par le gouvernement au cours de 2016 (*Budget fédéral de 2016*)**

Ces fonds permettront de soutenir les ministères dans le cadre de la réinstallation de 10 000 autres réfugiés syriens. Les activités de soutien comprennent l'évaluation de sécurité et l'examen médical des réfugiés à l'étranger, le voyage à bord d'un vol commercial, le traitement des dossiers aux points d'entrée canadiens, les échanges diplomatiques avec les pays hôtes, l'accroissement de la capacité dans les missions à l'étranger, l'hébergement dans les centres d'accueil provisoires au Canada et les programmes d'établissement.

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien : 113,3 millions de dollars**Fonds pour le contrôle amélioré des non-passagers**

À titre de signataire de la Convention relative à l'aviation civile internationale, le Canada doit se conformer à toutes les normes de sécurité de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), qui visent à créer un niveau de sécurité commun. En vertu du *Règlement canadien de 2012 sur la sûreté aérienne*, l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien (ACSTA) doit effectuer le contrôle des non-passagers qui ont accès aux zones réglementées des aéroports. Ces non-passagers comprennent les membres d'équipage et le personnel de cabine, le personnel du service à la clientèle des transporteurs aériens, les bagagistes, les vendeurs et les autres employés de l'aéroport. Une norme améliorée de l'OACI, entrée en vigueur le 15 juillet 2013, exigeait que les pays membres veillent à ce que les non-passagers et les articles transportés par ceux-ci soient assujettis à un contrôle de sûreté avant de pénétrer dans des zones réglementées réservées aux opérations d'aviation civile internationale. Ces fonds permettront à l'ACSTA de continuer à exécuter le programme de contrôle amélioré des non-passagers.

Emploi et Développement social : 112,2 millions de dollars**Fonds pour le programme Emplois d'été Canada**

Le programme Emplois d'été Canada aide les employeurs à créer des possibilités d'emplois d'été pour les étudiants. Il accorde une aide financière à des organismes sans but lucratif, à des employeurs du secteur public et à des petites entreprises du secteur privé comptant 50 employés ou moins, afin qu'ils créent des possibilités d'emplois d'été pour les jeunes âgés de 15 à 30 ans qui étudient à temps plein et qui prévoient retourner aux études lors de la prochaine année scolaire. Ce programme fait partie de la Stratégie emploi jeunesse du gouvernement. Les fonds accordés dans le présent budget des dépenses font partie d'un montant de 339 millions de dollars versé sur trois ans, à compter de 2016-2017, afin de créer jusqu'à 35 000 emplois de plus au cours de chacune des trois prochaines années.

Affaires indiennes et du Nord canadien : 104,3 millions de dollars**Fonds afin d'aider les collectivités des Premières Nations à construire des infrastructures publiques dans les réserves par l'intermédiaire du Fonds d'infrastructure pour les Premières Nations (*Budget fédéral de 2016*)**

Le Fonds d'infrastructure pour les Premières Nations vise notamment à améliorer la santé et la sécurité des communautés des Premières Nations, à assurer un environnement plus propre et plus sain pour les collectivités des Premières Nations, à accroître la collaboration entre le gouvernement du Canada, les communautés des Premières Nations, les municipalités, les provinces et le secteur privé, ainsi qu'à tirer parti d'autres sources de fonds pour des projets d'infrastructure dans les collectivités des Premières Nations. Ces fonds appuieront les travaux de déconstruction, de réparation et de rénovation de routes et de ponts, les systèmes énergétiques (y compris les réservoirs de carburant), la connectivité à Internet, ainsi que l'infrastructure physique en vue d'atténuer les effets des catastrophes naturelles et de renforcer les services d'incendie dans les réserves des Premières Nations.

Principales variations nettes des crédits dans le présent budget supplémentaire des dépenses

Organisation	Numéro de crédit et description	Montant (dollars)
Bureau de l'infrastructure du Canada	Crédit 10a – Contributions	1 383 566 000
Société canadienne d'hypothèques et de logement	Crédit 1a – Remboursement en vertu des dispositions de la <i>Loi nationale sur l'habitation</i> et la <i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i>	1 069 800 000
Affaires indiennes et du Nord canadien	Crédit 10a – Subventions et contributions	981 831 046
Industrie	Crédit 10a – Subventions et contributions	587 190 573
Travaux publics et Services gouvernementaux	Crédit 1a – Dépenses de fonctionnement	290 359 023
Emploi et Développement social	Crédit 5a – Subventions et contributions	280 194 535
Affaires indiennes et du Nord canadien	Crédit 1a – Dépenses de fonctionnement	204 799 222
Services partagés Canada	Crédit 5a – Dépenses en capital	161 808 663
Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	Crédit 1a – Paiements à l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	142 272 546
Pêches et Océans	Crédit 5a – Dépenses en capital	138 943 032

Modifications au présent budget des dépenses

L'objectif de cette section est de fournir une mise à jour du budget des dépenses depuis le Budget principal des dépenses 2016-2017, plus particulièrement à l'égard des éléments suivants :

- Modifications apportées à l'organisation et à la structure gouvernementales;
- Modifications apportées aux autorisations (crédits);
- Modifications apportées aux noms des organisations utilisés dans le budget des dépenses;
- Modifications apportées aux annexes proposées au projet de loi de crédits.

Modifications apportées à l'organisation et à la structure gouvernementales

Le présent budget des dépenses comprend des transferts de fonds qui tiennent compte :

- des décrets chargeant le ministre du Patrimoine canadien de l'application de la *Loi sur le multiculturalisme canadien* (décrets C.P. 2015-1248 et 2015-1247);
- du décret chargeant le ministre de l'Industrie de l'application de la *Loi sur la Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable* (décret C.P. 2015-1258).

Modifications apportées aux crédits votés

Cette sous-section présente les crédits qui renferment une autorisation précise, distincte de celle qui est incluse dans le Budget principal des dépenses 2016-2017, ainsi que les nouvelles autorisations de dépenser. Les modifications apportées au cours de cet exercice incluent :

Environnement

Au libellé du crédit 1, dépenses de fonctionnement, on a ajouté l'autorisation de dépenser les recettes et de compenser les dépenses connexes encourues au cours de l'exercice provenant de la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations.

Affaires indiennes et du Nord canadien

Le ministère a ajouté le crédit L20, Prêts à des Premières Nations de la Colombie-Britannique pour les aider à participer au processus de la Commission des traités de la Colombie-Britannique.

Modifications apportées aux noms des organisations utilisés dans le budget des dépenses

Des modifications (indiquées en **caractères gras**) ont été apportées afin de tenir compte du nom complet des organisations suivantes :

- **Bureau du** commissaire à la magistrature fédérale;
- **Bureau du** Conseil privé;
- **Bureau du** conseiller sénatorial en éthique;
- **Bureau du** directeur général des élections;
- **Bureau du secrétaire du** gouverneur général;
- **Bureau du** vérificateur général;
- **Registraire de la** Cour suprême du Canada.

Modifications apportées aux annexes proposées au projet de loi de crédits

L'autorisation de transférer des autorisations d'un crédit à l'autre n'apparaîtra plus dans le libellé des crédits individuels énumérés dans les annexes au projet de loi de crédits. L'autorisation pour tous les transferts inscrits dans le présent budget des dépenses sera plutôt comprise dans le texte du projet de loi.

Budget des dépenses par organisation

Au total, 131 organisations sont présentées dans le budget des dépenses 2016-2017. De ces organisations, 45 ont identifié des besoins additionnels dans le présent budget supplémentaire des dépenses.

Budget des dépenses par organisation

	Dépenses réelles 2014-2015	Budget des dépenses à ce jour 2015-2016	Budget des dépenses 2016-2017		
			Budgets des dépenses précédents à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Budgétaire					
Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	623 896 764	684 934 134	624 005 722	142 272 546	766 278 268
Administration du pipe-line du Nord	516 310	750 775	751 835	.....	751 835
Affaires étrangères, Commerce et Développement	5 939 344 157	6 052 320 264	5 515 540 897	40 922 120	5 556 463 017
Affaires indiennes et du Nord canadien	7 691 653 138	8 812 909 136	7 505 552 140	1 206 320 367	8 711 872 507
Agence canadienne d'évaluation environnementale	29 757 089	23 928 920	30 911 035	5 213 186	36 124 221
Agence canadienne d'inspection des aliments	848 492 889	738 061 543	739 739 165	38 768 846	778 508 011
Agence canadienne de développement économique du Nord	49 120 561	50 731 666	26 233 451	29 134 801	55 368 252
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	253 897 916	264 519 194	303 119 941	15 600 000	318 719 941
Agence de la santé publique du Canada	636 969 185	580 812 095	589 737 802	1 697 107	591 434 909
Agence de promotion économique du Canada atlantique	305 273 091	303 757 469	308 197 204	8 300 000	316 497 204
Agence des services frontaliers du Canada	2 001 144 370	1 850 524 916	1 673 039 553	25 597 021	1 698 636 574
Agence du revenu du Canada	4 060 833 990	3 887 739 495	4 085 718 183	.....	4 085 718 183
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	104 103 143	211 251 719	234 447 852	22 200 000	256 647 852
Agence Parcs Canada	721 799 860	1 095 080 224	1 173 538 301	82 260 968	1 255 799 269
Agence spatiale canadienne	376 090 938	487 428 282	432 394 821	.....	432 394 821
Agriculture et Agroalimentaire	2 013 991 368	2 345 960 234	2 263 733 256	9 385 857	2 273 119 113
Anciens Combattants	3 376 879 954	3 660 068 788	3 628 281 702	.....	3 628 281 702
Autorité du pont Windsor-Détroit	8 059 104	461 094 912	215 989 827	.....	215 989 827
Bibliothèque du Parlement	41 830 343	42 739 595	43 071 239	.....	43 071 239
Bibliothèque et Archives du Canada	102 593 650	100 097 505	116 858 567	.....	116 858 567
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	32 219 331	29 729 799	29 788 652	.....	29 788 652
Bureau de l'enquêteur correctionnel	4 768 000	4 655 541	4 664 536	.....	4 664 536
Bureau de l'infrastructure du Canada	3 095 882 113	3 739 441 053	3 869 509 257	1 399 162 929	5 268 672 186
Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme	30 125 744	30 669 444	31 736 324	.....	31 736 324
Bureau du commissaire à la magistrature fédérale	517 620 426	527 851 120	555 174 253	2 652 590	557 826 843
Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications	2 043 560	2 031 067	2 125 377	.....	2 125 377
Bureau du Conseil privé	123 193 655	123 011 733	120 684 380	23 853 342	144 537 722
Bureau du conseiller sénatorial en éthique	703 221	1 168 700	1 171 300	.....	1 171 300
Bureau du directeur des poursuites pénales	175 246 750	183 335 490	185 665 457	.....	185 665 457
Bureau du directeur général des élections	150 766 375	395 959 817	98 535 261	.....	98 535 261

Budget des dépenses par organisation

	Dépenses réelles 2014-2015	Budget des dépenses à ce jour 2015-2016	Budget des dépenses 2016-2017		
			Budgets des dépenses précédents à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Bureau du secrétaire du gouverneur général	20 861 040	21 993 417	23 145 434	.....	23 145 434
Bureau du surintendant des institutions financières	146 308 874	147 934 112	149 703 956	.....	149 703 956
Bureau du vérificateur général	81 863 430	78 295 020	78 533 732	.....	78 533 732
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	4 685 938	5 070 269	8 952 372	.....	8 952 372
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada	51 404 430	54 439 944	56 697 062	.....	56 697 062
Centre de la sécurité des télécommunications	856 433 238	577 615 137	583 624 818	.....	583 624 818
Centre de recherches pour le développement international	190 023 783	183 478 242	149 205 625	.....	149 205 625
Chambre des communes	421 827 802	469 016 903	463 627 783	.....	463 627 783
Citoyenneté et Immigration	1 360 751 108	1 762 638 045	1 650 832 227	188 212 752	1 839 044 979
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	2 980 020	3 086 243	2 801 996	4 344 812	7 146 808
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	1 584 606	1 552 849	1 554 862	.....	1 554 862
Comité externe d'examen des griefs militaires	6 249 905	6 741 810	6 753 945	.....	6 753 945
Commissariat à l'intégrité du secteur public	4 841 027	5 448 442	5 462 474	.....	5 462 474
Commissariat au lobbying	4 680 527	4 452 540	4 462 686	.....	4 462 686
Commissariat aux conflits d'intérêts et à l'éthique	6 277 212	6 952 226	6 970 653	.....	6 970 653
Commissariat aux langues officielles	22 415 874	20 833 525	20 891 619	.....	20 891 619
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	37 340 644	35 586 666	35 809 330	.....	35 809 330
Commission canadienne de sûreté nucléaire	138 139 569	133 283 236	136 166 216	.....	136 166 216
Commission canadienne des affaires polaires	2 355 267	2 574 085	.....	.....	.....
Commission canadienne des droits de la personne	23 219 162	22 162 418	22 149 172	.....	22 149 172
Commission canadienne des grains	(16 912 346)	5 475 177	5 381 924	.....	5 381 924
Commission canadienne du lait	3 884 137	3 605 377	3 599 617	.....	3 599 617
Commission canadienne du tourisme	57 975 770	62 975 770	70 475 770	25 000 000	95 475 770
Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada	9 599 971	10 011 723	10 028 317	.....	10 028 317
Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire	4 965 273	5 614 814	4 685 311	.....	4 685 311
Commission de l'immigration et du statut de réfugié	119 750 033	114 412 311	114 502 666	.....	114 502 666
Commission de la capitale nationale	92 446 209	93 039 331	88 792 180	.....	88 792 180
Commission de la fonction publique	77 597 931	84 105 017	83 603 063	.....	83 603 063
Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens	5 994 737	3 660 158	.....	.....	.....
Commission des champs de bataille nationaux	12 097 378	12 976 836	8 687 714	.....	8 687 714
Commission des libérations conditionnelles du Canada	50 122 396	46 960 291	46 789 956	.....	46 789 956

Budget des dépenses par organisation

	Budget des dépenses 2016-2017				
	Dépenses réelles 2014-2015	Budget des dépenses à ce jour 2015-2016	Budgets des dépenses précédents à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Commission des relations de travail dans la fonction publique	8 004 719	.....	.....	.....	.....
Commission du droit d'auteur	3 069 506	3 110 713	3 111 724	.....	3 111 724
Commission mixte internationale (section canadienne)	6 764 952	6 761 044	6 772 067	.....	6 772 067
Conseil canadien des normes	12 889 535	9 829 000	9 329 000	945 000	10 274 000
Conseil canadien des relations industrielles	7 488 344	.....	.....	.....	.....
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	7 930 280	10 945 181	10 965 108	.....	10 965 108
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	11 446 162	12 160 264	12 123 695	.....	12 123 695
Conseil de recherches en sciences humaines	712 926 648	718 933 521	720 012 809	15 977 250	735 990 059
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	1 085 445 456	1 117 728 643	1 120 184 669	7 951 900	1 128 136 569
Conseil des Arts du Canada	182 224 388	182 224 388	182 347 387	40 000 000	222 347 387
Conseil national de recherches du Canada	955 704 916	974 567 390	1 053 658 576	54 283 300	1 107 941 876
Corporation commerciale canadienne	14 240 000	8 880 000	3 510 000	.....	3 510 000
Défense nationale	18 453 938 461	19 353 508 936	18 640 268 933	.....	18 640 268 933
Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	162 002 536	163 429 033	173 391 536	23 100 000	196 491 536
École de la fonction publique du Canada	88 509 012	70 879 683	83 244 944	.....	83 244 944
Emploi et Développement social	52 204 757 172	59 205 590 929	61 637 881 808	(5 477 682 070)	56 160 199 738
Énergie atomique du Canada limitée	326 743 000	336 326 692	968 615 589	.....	968 615 589
Environnement	976 186 637	983 310 734	902 089 198	84 587 005	986 676 203
Finances	85 683 154 816	87 199 382 405	89 463 792 510	.....	89 463 792 510
Gendarmerie royale du Canada	2 861 888 975	2 789 675 280	2 759 327 834	.....	2 759 327 834
Greffé du Tribunal de la concurrence	575 378	.....	.....	.....	.....
Greffé du Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles	965 243	.....	.....	.....	.....
Greffé du Tribunal des revendications particulières	1 312 698	.....	.....	.....	.....
Industrie	1 097 414 496	1 272 292 861	1 297 074 670	604 094 303	1 901 168 973
Instituts de recherche en santé du Canada	1 017 279 382	1 025 117 614	1 025 620 003	14 900 143	1 040 520 146
Justice	708 851 618	683 917 443	678 860 530	.....	678 860 530
La Société des ponts fédéraux Limitée	8 138 200	35 281 996	31 414 312	.....	31 414 312
Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.	244 957 619	426 801 000	351 919 000	.....	351 919 000
Marine Atlantique S.C.C.	127 484 000	374 331 000	140 122 000	6 100 000	146 222 000
Musée canadien de l'histoire	68 923 716	83 369 477	66 199 477	.....	66 199 477
Musée canadien de l'immigration du Quai 21	9 900 000	7 700 000	7 700 000	.....	7 700 000
Musée canadien de la nature	26 276 818	26 129 112	26 129 112	.....	26 129 112
Musée canadien des droits de la personne	21 700 000	21 700 000	21 700 000	.....	21 700 000
Musée des beaux-arts du Canada	44 308 269	43 773 542	43 888 410	1 000 000	44 888 410
Musée national des sciences et de la technologie	33 370 395	59 109 746	59 979 776	45 624 000	105 603 776

Budget des dépenses par organisation

	Budget des dépenses 2016-2017				
	Dépenses réelles 2014-2015	Budget des dépenses à ce jour 2015-2016	Budgets des dépenses précédents à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Office des transports du Canada	28 777 849	27 733 404	27 792 087	.....	27 792 087
Office national de l'énergie	87 321 083	94 102 055	89 425 447	.....	89 425 447
Office national du film	62 562 516	59 652 377	61 894 820	.....	61 894 820
Patrimoine canadien	1 481 855 307	1 263 479 582	1 294 505 478	97 123 172	1 391 628 650
Pêches et Océans	1 736 967 289	2 278 555 600	2 241 049 589	303 049 306	2 544 098 895
PPP Canada Inc.	209 500 000	231 200 000	279 500 000	.....	279 500 000
Registraire de la Cour suprême du Canada	31 992 787	31 763 943	33 217 202	1 013 280	34 230 482
Ressources naturelles	2 049 418 787	2 515 174 980	1 592 518 753	93 894 804	1 686 413 557
Santé	3 814 473 966	3 691 631 997	3 756 604 937	165 231 818	3 921 836 755
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	5 169 487	5 967 541	5 974 970	.....	5 974 970
Secrétariat du Conseil du Trésor	3 221 689 682	7 941 060 118	6 570 806 029	45 586 599	6 616 392 628
Sécurité publique et Protection civile	675 462 786	1 135 152 033	1 096 958 408	.....	1 096 958 408
Sénat	85 402 391	88 747 958	90 115 308	.....	90 115 308
Service administratif des tribunaux judiciaires	69 150 406	63 952 587	72 351 643	.....	72 351 643
Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs	26 737 475	60 896 030	58 024 536	2 922 358	60 946 894
Service canadien du renseignement de sécurité	515 275 578	551 928 885	572 069 066	.....	572 069 066
Service correctionnel du Canada	2 575 228 312	2 363 378 926	2 362 592 079	.....	2 362 592 079
Service de protection parlementaire	.....	20 572 818	62 115 110	.....	62 115 110
Services partagés Canada	1 622 381 855	1 498 258 332	1 549 854 701	272 082 473	1 821 937 174
Société canadienne d'hypothèques et de logement	2 053 213 063	2 025 629 000	2 027 901 048	1 069 800 000	3 097 701 048
Société canadienne des postes	22 210 000	22 210 000	22 210 000	.....	22 210 000
Société d'expansion du Cap-Breton	9 865 841	.....	.....	.....	.....
Société du Centre national des Arts	35 321 395	54 722 719	79 397 056	38 000 000	117 397 056
Société Radio-Canada	1 038 023 798	1 038 023 798	1 038 023 798	.....	1 038 023 798
Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	.....	263 078	19 475 274	.....	19 475 274
Statistique Canada	467 202 461	525 090 821	751 484 013	.....	751 484 013
Téléfilm Canada	95 453 551	95 453 551	95 453 551	.....	95 453 551
Transports	1 605 081 311	1 685 413 449	1 265 907 597	125 938 195	1 391 845 792
Travaux publics et Services gouvernementaux	2 767 163 511	3 024 776 320	2 870 459 398	351 606 832	3 222 066 230
Tribunal canadien des droits de la personne	2 468 673	.....	.....	.....	.....
Tribunal canadien du commerce extérieur	5 724 496	.....	.....	.....	.....
Tribunal d'appel des transports du Canada	884 415	.....	.....	.....	.....
Tribunal de la dotation de la fonction publique	2 973 549	.....	.....	.....	.....
Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	11 423 299	10 896 563	10 921 149	.....	10 921 149
VIA Rail Canada Inc.	406 210 121	395 067 134	382 830 000	6 930 000	389 760 000
Total budgétaire	231 119 942 327	250 686 079 790	250 136 477 494	1 264 958 912	251 401 436 406

Budget des dépenses par organisation

	Dépenses réelles 2014-2015	Budget des dépenses à ce jour 2015-2016	Budget des dépenses 2016-2017		
			Budgets des dépenses précédents à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Non budgétaire					
Affaires étrangères, Commerce et Développement	66 603 112	45 471 875	3 098 451	.....	3 098 451
Affaires indiennes et du Nord canadien	38 448 505	70 303 000	25 903 000	30 400 000	56 303 000
Anciens Combattants	(416)	.....	.....	.....	.....
Citoyenneté et Immigration	1 201 648	.....	.....	.....	.....
Commission canadienne du lait	(34 865 529)	.....	.....	.....	.....
Défense nationale	(4 645 510)	.....	.....	.....	.....
Emploi et Développement social	844 568 846	776 467 550	979 969 792	.....	979 969 792
Finances	80 735 156 755	.....	.....	.....	.....
Industrie	.....	800 000	800 000	.....	800 000
Service correctionnel du Canada	(170)	.....	.....	.....	.....
Société canadienne d'hypothèques et de logement	(10 465 313 333)	(139 123 000)	(644 314 000)	.....	(644 314 000)
Travaux publics et Services gouvernementaux	(11 463 186)	.....	.....	.....	.....
Total non budgétaire	71 169 690 722	753 919 425	365 457 243	30 400 000	395 857 243

Postes horizontaux

Une initiative horizontale est une activité dans le cadre de laquelle des partenaires provenant de deux ou plusieurs organisations acceptent, en vertu d'une entente de financement formelle (p. ex., un mémoire au Cabinet ou une présentation au Conseil du Trésor) de collaborer à l'atteinte de résultats partagés. Ce tableau fournit un résumé des postes pour lesquels des fonds sont demandés dans les budgets supplémentaires des dépenses de l'exercice en cours. Il s'agit d'une vue d'ensemble des initiatives horizontales relatives aux budgets supplémentaires des dépenses pour lesquelles deux ou plusieurs organisations demandent une augmentation de leur financement.

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	(dollars)
Fonds pour les investissements à court terme dans le transport en commun, l'infrastructure verte et les programmes existants (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	
<i>Ces fonds aideront à améliorer la gestion des déchets solides sur les terres de réserve, à mettre à niveau l'infrastructure de distribution et de traitement des eaux, à étendre et à améliorer les systèmes de transport en commun, et à soutenir les projets d'atténuation des changements climatiques et d'adaptation de l'infrastructure. Ces fonds serviront également, à l'échelle municipale, à appuyer l'évaluation des risques climatiques locaux et les projets de réduction des gaz à effet de serre. Des détails supplémentaires sur les initiatives entreprises figurent dans l'annexe en ligne « Dépenses en infrastructure dans le Budget fédéral de 2016 ».</i>	
Affaires indiennes et du Nord canadien	308 523 503
Bureau de l'infrastructure du Canada	1 398 256 666
Ressources naturelles	14 582 455
Santé	25 559 811
Total des postes législatifs	3 699 650
Total	1 750 622 085

Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	
<i>Ces fonds aideront à élargir l'accès au logement abordable (y compris des refuges pour les victimes de violence), à soutenir l'apprentissage et la garde des jeunes enfants, à moderniser l'infrastructure culturelle et récréative, ainsi qu'à améliorer les installations de soins de santé communautaire dans les réserves. Des détails supplémentaires sur les initiatives entreprises figurent dans l'annexe en ligne « Dépenses en infrastructure dans le Budget fédéral de 2016 ».</i>	
Affaires indiennes et du Nord canadien	241 030 151
Agence canadienne de développement économique du Nord	3 200 000
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	15 600 000
Agence de promotion économique du Canada atlantique	8 300 000
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	22 200 000
Agence Parcs Canada	9 764 950
Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	23 100 000
Emploi et Développement social	76 011 686
Industrie	2 600 000
Patrimoine canadien	83 400 395
Santé	94 855 483
Société canadienne d'hypothèques et de logement	1 069 800 000
Total des postes législatifs	1 996 256
Total	1 651 858 921

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	<i>(dollars)</i>
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	
<i>Ces fonds faciliteront la réparation et la rénovation de propriétés et d'immeubles du gouvernement, ainsi que l'écologisation de ses opérations. Ils permettront aussi d'améliorer divers biens fédéraux, dont les routes qui traversent les parcs nationaux, les ports pour petits bateaux, les laboratoires, les musées et l'infrastructure de transport. Des détails supplémentaires sur les initiatives entreprises figurent dans l'annexe en ligne « Dépenses en infrastructure dans le Budget fédéral de 2016 ».</i>	
Affaires indiennes et du Nord canadien	15 437 177
Agence canadienne d'inspection des aliments	1 534 067
Agence des services frontaliers du Canada	19 614 850
Agence Parcs Canada	68 060 373
Agriculture et Agroalimentaire	9 162 357
Conseil national de recherches du Canada	4 274 300
Environnement	1 747 890
Industrie	9 643 900
Marine Atlantique S.C.C.	6 100 000
Musée des beaux-arts du Canada	1 000 000
Musée national des sciences et de la technologie	45 624 000
Pêches et Océans	159 379 338
Ressources naturelles	31 110 500
Santé	12 712 126
Société du Centre national des Arts	38 000 000
Transports	17 884 338
Travaux publics et Services gouvernementaux	54 466 600
VIA Rail Canada Inc.	6 930 000
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>2 049 527</i>
Total	504 731 343

Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (*Budget fédéral de 2015*)
Ces fonds serviront à soutenir le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux qui vise à réduire et, ultérieurement, à éliminer la responsabilité financière du gouvernement fédéral à l'égard des sites contaminés. Les fonds demandés dans le présent budget supplémentaire des dépenses seront attribués aux ministères, organismes et sociétés d'État fédéraux afin de poursuivre les travaux d'évaluation, d'assainissement et de gestion des risques liés aux sites contaminés.

Affaires indiennes et du Nord canadien	199 930 135
Agence Parcs Canada	3 581 910
Agriculture et Agroalimentaire	207 800
Environnement	12 594 767
Pêches et Océans	12 353 243
Santé	2 363 762
Secrétariat du Conseil du Trésor	469 000
Transports	22 665 300
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>2 274 160</i>
Total	256 440 077

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	<i>(dollars)</i>
Fonds pour s'attaquer aux changements climatiques et à la pollution de l'air (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	
<i>Ces fonds permettront de soutenir le passage à un secteur des transports plus propre, la science et la réglementation liées aux changements climatiques, l'efficacité énergétique, le développement de ressources énergétiques renouvelables, la coopération environnementale internationale, la réduction de la pollution de l'air, ainsi que l'adaptation des infrastructures publiques et la révision des codes du bâtiment nationaux en fonction des changements climatiques.</i>	
Agence de la santé publique du Canada	1 548 503
Conseil canadien des normes	945 000
Environnement	81 939 137
Ressources naturelles	65 235 101
Santé	25 399 885
Transports	26 751 522
Total des postes législatifs	18 828 282
Total	220 647 430
Fonds pour réinstaller 10 000 autres réfugiés syriens parrainés par le gouvernement au cours de 2016 (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	
<i>Ces fonds permettront de soutenir les ministères dans le cadre de la réinstallation de 10 000 autres réfugiés syriens. Les activités de soutien comprennent l'évaluation de sécurité et l'examen médical des réfugiés à l'étranger, le voyage à bord d'un vol commercial, le traitement des dossiers aux points d'entrée canadiens, les échanges diplomatiques avec les pays hôtes, l'accroissement de la capacité dans les missions à l'étranger, l'hébergement dans les centres d'accueil provisoires au Canada et les programmes d'établissement.</i>	
Affaires étrangères, Commerce et Développement	7 707 925
Agence des services frontaliers du Canada	2 867 179
Citoyenneté et Immigration	139 015 924
Total des postes législatifs	1 911 381
Total	151 502 409
Fonds pour continuer la négociation de revendications territoriales globales ainsi que de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités	
<i>Le programme de revendications globales soutient la participation du Canada aux négociations de traités modernes avec les peuples autochtones. Il y a actuellement 53 tables de négociation actives un peu partout au Canada. Le programme comprend un certain nombre d'initiatives visant à faire avancer la négociation de traités, y compris accorder des prêts aux Premières Nations afin de leur permettre de participer pleinement au processus de négociation.</i>	
Affaires indiennes et du Nord canadien	74 612 033
Agence canadienne d'évaluation environnementale	122 211
Agence Parcs Canada	459 974
Environnement	353 579
Pêches et Océans	1 714 173
Ressources naturelles	209 808
Total des postes législatifs	1 883 753
Total	79 355 531

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	(dollars)
Fonds pour réduire les délais de traitement des demandes et admettre plus de résidents permanents (<i>Budget fédéral de 2016</i>) <i>Ces fonds serviront à cibler les arriérés de demandes précises au Canada et à l'étranger, ainsi qu'à réduire les délais de traitement dans le cadre des décisions concernant le parrainage. Ils serviront également à faciliter le traitement de nouvelles demandes de résidence permanente et à renforcer les programmes d'établissement. Ces programmes procurent aux immigrants une aide indispensable, tels que des cours de langue et une formation axée sur les compétences, pour faciliter leur transition vers l'économie et la société canadiennes.</i>	
Agence des services frontaliers du Canada	1 449 417
Citoyenneté et Immigration	38 976 621
Total des postes législatifs	2 814 097
Total	43 240 135
Fonds pour appuyer la gestion de l'initiative sur le bois d'œuvre résineux entre le Canada et les États-Unis, y compris des négociations en vue d'un nouvel accord et la surveillance continue des exportations ainsi que les préparatifs juridiques en vue d'un recours commercial potentiel <i>L'Accord sur le bois d'œuvre résineux entre le Canada et les États-Unis a pris fin en octobre 2015. Pendant que les négociations se poursuivent en vue de renouveler cet accord, le Canada doit mener au pays des consultations et des activités de mobilisation à l'appui de tous les domaines du dossier, y compris la surveillance continue des exportations de produits du bois d'œuvre résineux vers les États-Unis. Ces fonds appuieront également les préparatifs juridiques en vue d'un recours commercial potentiel par les États-Unis concernant les importations de bois d'œuvre résineux.</i>	
Affaires étrangères, Commerce et Développement	29 526 897
Ressources naturelles	548 506
Total des postes législatifs	1 128 969
Total	31 204 372
Fonds pour mettre en œuvre la réponse du gouvernement à la crise des réfugiés syriens <i>Ces fonds visent à faciliter la réinstallation des 25 000 réfugiés syriens arrivés au pays de novembre 2015 à février 2016 et à leur fournir des services essentiels. Ils visent également à couvrir les autres coûts liés au traitement des dossiers et aux technologies de l'information dans les missions du Canada à l'étranger et aux installations aéroportuaires temporaires au Canada.</i>	
Agence des services frontaliers du Canada	995 346
Citoyenneté et Immigration	9 300 000
Services partagés Canada	1 400 000
Total des postes législatifs	152 023
Total	11 847 369

Postes horizontaux

Organisation	Montant
	<i>(dollars)</i>
Fonds pour maintenir les activités essentielles liées à la salubrité des aliments <i>Ces fonds appuieront les activités permanentes liées à l'assurance de la salubrité des aliments (p. ex., inspection, prévention) et l'évaluation des risques pour la santé associés à la bactérie Listeria dans les produits autres que la viande. Les fonds serviront également à offrir une formation de base aux inspecteurs de la salubrité des aliments et à accroître les analyses afin de cerner plus rapidement les dangers alimentaires et, ainsi, améliorer la surveillance générale de la salubrité des produits de la viande et autres produits.</i>	
Agence canadienne d'inspection des aliments	4 816 296
Santé	609 949
Total des postes législatifs	745 545
Total	6 171 790

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (A) 2016-2017

Détails par organisation

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	1
Affaires étrangères, Commerce et Développement	2
Affaires indiennes et du Nord canadien	4
Agence canadienne d'évaluation environnementale	7
Agence canadienne d'inspection des aliments	8
Agence canadienne de développement économique du Nord	9
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	11
Agence de la santé publique du Canada	12
Agence de promotion économique du Canada atlantique	13
Agence des services frontaliers du Canada	14
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	15
Agence Parcs Canada	16
Agriculture et Agroalimentaire	17
Bureau de l'infrastructure du Canada	18
Bureau du commissaire à la magistrature fédérale	19
Bureau du Conseil privé	20
Citoyenneté et Immigration	21
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	23
Commission canadienne du tourisme	24
Conseil canadien des normes	25
Conseil de recherches en sciences humaines	26
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	27
Conseil des Arts du Canada	29
Conseil national de recherches du Canada	30
Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	31
Emploi et Développement social	32
Environnement	34
Industrie	36
Instituts de recherche en santé du Canada	38
Marine Atlantique S.C.C.	39
Musée des beaux-arts du Canada	40
Musée national des sciences et de la technologie	41
Patrimoine canadien	42
Pêches et Océans	44
Registraire de la Cour suprême du Canada	46
Ressources naturelles	47
Santé	49
Secrétariat du Conseil du Trésor	51
Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs	52
Services partagés Canada	53
Société canadienne d'hypothèques et de logement	54
Société du Centre national des Arts	55
Transports	56

Détails par organisation

Travaux publics et Services gouvernementaux
VIA Rail Canada Inc.

58

59

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Paiements à l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	624 005 722	.....	142 272 546	766 278 268
Total des dépenses budgétaires	624 005 722	.....	142 272 546	766 278 268

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le contrôle amélioré des non-passagers	Crédit 1a	113 272 546
Fonds pour le contrôle préembarquement	Crédit 1a	29 000 000
Total des crédits à adopter		142 272 546
Total des dépenses budgétaires		142 272 546

Affaires étrangères, Commerce et Développement

Sommaire de l'organisation

		Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
			Transferts	Rajustements	
			(dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1a	Dépenses de fonctionnement	1 458 048 856	.....	39 074 405	1 497 123 261
5	Dépenses en capital	124 444 220	.....	.....	124 444 220
10	Subventions et contributions	3 529 676 551	.....	.....	3 529 676 551
15	Paiements au titre des programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale ou d'autres ententes pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada, ou au titre de l'administration de ces programmes ou conventions	50 779 000	.....	.....	50 779 000
20	Conformément au paragraphe 12(2) de la Loi d'aide au développement international (institutions financières), paiements aux institutions financières internationales – Paiements directs	1	.....	.....	1
Total des crédits		5 162 948 628	.....	39 074 405	5 202 023 033
Total des postes législatifs		352 592 269	.....	1 847 715	354 439 984
Total des dépenses budgétaires		5 515 540 897	.....	40 922 120	5 556 463 017
Dépenses non budgétaires					
Crédits					
L25	Conformément au paragraphe 12(2) de la Loi d'aide au développement international (institutions financières), paiements aux institutions financières internationales – Souscription au capital	1	.....	.....	1
Total des crédits		1	.....	.....	1
Total des postes législatifs		3 098 450	.....	.....	3 098 450
Total des dépenses non budgétaires		3 098 451	.....	.....	3 098 451

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour appuyer la gestion de l'initiative sur le bois d'œuvre résineux entre le Canada et les États-Unis, y compris des négociations en vue d'un nouvel accord et la surveillance continue des exportations ainsi que les préparatifs juridiques en vue d'un recours commercial potentiel (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	29 526 897
Fonds pour réinstaller 10 000 autres réfugiés syriens parrainés par le gouvernement au cours de 2016 (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	7 707 925
Fonds pour l'initiative des accélérateurs technologiques canadiens afin de faciliter l'accès des sociétés technologiques canadiennes aux marchés mondiaux (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	1 839 583
Total des crédits à adopter		39 074 405

Explication du besoin (dollars)

<i>Total des crédits législatifs</i>	<i>1 847 715</i>
Total des dépenses budgétaires	40 922 120

Affaires indiennes et du Nord canadien

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	658 200 538	.....	204 799 222	862 999 760
5a Dépenses en capital	41 432 179	.....	13 266 026	54 698 205
10a Subventions et contributions	6 652 765 968	.....	981 831 046	7 634 597 014
Total des crédits	7 352 398 685	.....	1 199 896 294	8 552 294 979
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>153 153 455</i>	<i>.....</i>	<i>6 424 073</i>	<i>159 577 528</i>
Total des dépenses budgétaires	7 505 552 140	.....	1 206 320 367	8 711 872 507
Dépenses non budgétaires				
Crédits				
L15 Prêts à des revendicateurs autochtones	25 903 000	.....	.....	25 903 000
L20a Prêts aux Premières Nations de la Colombie-Britannique	.....	.....	30 400 000	30 400 000
Total des dépenses non budgétaires	25 903 000	.....	30 400 000	56 303 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les investissements à court terme dans le transport en commun, l'infrastructure verte et les programmes existants (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	18 983 503
	Crédit 10a	289 540 000
Total		308 523 503
Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	9 430 151
	Crédit 10a	231 600 000
Total		241 030 151
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	118 409 593
	Crédit 10a	81 520 542
Total		199 930 135
Fonds afin d'aider les collectivités des Premières Nations à construire des infrastructures publiques dans les réserves par l'intermédiaire du Fonds d'infrastructure pour les Premières Nations (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	6 788 273
	Crédit 10a	97 500 000
Total		104 288 273
Financement pour soutenir le Fonds accru pour l'infrastructure scolaire des Premières Nations (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	8 562 810
	Crédit 10a	87 500 000
Total		96 062 810

Explication du besoin (dollars)

Fonds pour le règlement de la revendication spéciale concernant le camp Ipperwash	Crédit 10a	95 000 000
Fonds pour continuer la négociation de revendications territoriales globales ainsi que de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	20 032 033
	Crédit 10a	24 180 000
Total		44 212 033
Fonds pour le règlement de la revendication sur la réinstallation de la Première Nation des Dénés sayisi au Manitoba	Crédit 10a	34 595 000
Fonds destinés à renouveler la Stratégie pour les Autochtones vivant en milieu urbain (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 10a	23 676 504
Fonds pour le programme des revendications particulières (La Justice, enfin)	Crédit 1a	18 010 682
	Crédit 10a	2 000 000
Total		20 010 682
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	2 506 177
	Crédit 10a	12 931 000
Total		15 437 177
Fonds pour les coûts accrus pour le projet de la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	Crédit 5a	13 266 026
Fonds pour l'élargissement continu de la portée du Régime de gestion des terres des Premières Nations (<i>Budget fédéral de 2015</i>)	Crédit 1a	2 076 000
	Crédit 10a	1 788 000
Total		3 864 000
Total des crédits à adopter		1 199 896 294
Total des crédits législatifs		6 424 073
Transferts		
<i>Transferts à l'interne</i>		
Réaffectation des ressources des contributions aux subventions (504 775 \$) pour le règlement de la revendication spéciale concernant le camp Ipperwash	Crédit 10a	.....
Total des transferts		.....
Total des dépenses budgétaires		1 206 320 367
Dépenses non budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds pour continuer la négociation de revendications territoriales globales ainsi que de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités (<i>poste horizontal</i>)	Crédit L20a	30 400 000
Total des crédits à adopter		30 400 000
Total des dépenses non budgétaires		30 400 000

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions aux Premières Nations pour le règlement de revendications particulières et spéciales négocié par le Canada ou imposé par le Tribunal des revendications particulières	377 608 693	130 099 775	507 708 468
Contributions			
Contributions pour appuyer la construction et l'entretien des infrastructures communautaires	1 091 038 543	699 690 000	1 790 728 543
Paievements de transfert au gouvernement du Yukon pour la préservation et l'entretien, l'assainissement et la gestion de la fermeture des sites contaminés au Yukon		53 303 751	53 303 751
Contributions versées aux Premières Nations pour la gestion de sites contaminés	3 287 071	39 892 978	43 180 049
Contributions pour appuyer la négociation et la mise en œuvre d'ententes ou d'initiatives de traités, de revendications et d'autonomie gouvernementale	262 724 157	26 180 000	288 904 157
Contributions à l'appui de la Stratégie pour les Autochtones vivant en milieu urbain	27 313 051	23 676 504	50 989 555
Contributions pour appuyer la gestion des terres et le développement économique	178 933 159	7 713 000	186 646 159
Contributions pour promouvoir l'utilisation, le développement, la conservation et la protection sécuritaires des ressources naturelles ainsi que le développement scientifique dans le Nord	16 243 003	1 779 813	18 022 816

Agence canadienne d'évaluation environnementale

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses du Programme	27 512 578	.....	4 679 144	32 191 722
Total des crédits	27 512 578	.....	4 679 144	32 191 722
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>3 398 457</i>	<i>.....</i>	<i>534 042</i>	<i>3 932 499</i>
Total des dépenses budgétaires	30 911 035	.....	5 213 186	36 124 221

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les besoins de fonctionnement (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	4 556 933
Fonds pour continuer la négociation de revendications territoriales globales ainsi que de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	122 211
Total des crédits à adopter		4 679 144
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>534 042</i>
Total des dépenses budgétaires		5 213 186

Agence canadienne d'inspection des aliments

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement et contributions	512 042 839	.....	32 107 561	544 150 400
5a Dépenses en capital	93 074 099	.....	2 068 410	95 142 509
Total des crédits	605 116 938	.....	34 175 971	639 292 909
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>134 622 227</i>	<i>.....</i>	<i>4 592 875</i>	<i>139 215 102</i>
Total des dépenses budgétaires	739 739 165	.....	38 768 846	778 508 011

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour maintenir les activités essentielles en matière de salubrité des aliments en vue de prévenir, de détecter et d'intervenir en cas d'éclosions de maladies d'origine alimentaire	Crédit 1a	12 316 991
	Crédit 5a	189 000
Total		12 505 991
Fonds pour maintenir la présence quotidienne d'inspecteurs, à chaque quart de travail, dans les établissements de transformation de la viande agréés par le gouvernement fédéral	Crédit 1a	10 667 926
	Crédit 5a	83 314
Total		10 751 240
Fonds pour maintenir les activités essentielles liées à la salubrité des aliments (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	4 554 267
	Crédit 5a	262 029
Total		4 816 296
Fonds visant à préserver le Bureau de vérification des inspections de l'Agence canadienne d'inspection des aliments	Crédit 1a	4 568 377
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 5a	1 534 067
Total des crédits à adopter		34 175 971
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>4 592 875</i>
Total des dépenses budgétaires		38 768 846

Agence canadienne de développement économique du Nord

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	8 874 718	.....	4 668 559	13 543 277
5a Contributions	16 423 487	.....	23 763 634	40 187 121
Total des crédits	25 298 205	.....	28 432 193	53 730 398
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>935 246</i>	<i>.....</i>	<i>702 608</i>	<i>1 637 854</i>
Total des dépenses budgétaires	26 233 451	.....	29 134 801	55 368 252

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le programme Investissements stratégiques dans le développement économique du Nord afin d'appuyer le développement économique régional dans les territoires (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	2 423 539
	Crédit 5a	17 000 000
Total		19 423 539
Fonds pour le Programme d'éducation de base des adultes du Nord afin d'appuyer une transition du programme élargi (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	286 691
	Crédit 5a	3 563 634
Total		3 850 325
Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 5a	3 200 000
Fonds pour l'initiative du Bureau de gestion des projets nordiques (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	1 958 329
Total des crédits à adopter		28 432 193
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>702 608</i>
Total des dépenses budgétaires		29 134 801

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions pour la promotion du développement régional dans les trois territoires du Canada	2 360 487	17 000 000	19 360 487
Contributions à l'appui de la participation des Autochtones à l'économie du Nord	10 800 000	3 563 634	14 363 634
Contributions à l'appui du Programme d'infrastructure communautaire de Canada 150	3 200 000	3 200 000	6 400 000

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses de fonctionnement	38 180 803	.....	.....	38 180 803
5a Subventions et contributions	260 021 718	.....	15 600 000	275 621 718
Total des crédits	298 202 521	.....	15 600 000	313 802 521
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>4 917 420</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>4 917 420</i>
Total des dépenses budgétaires	303 119 941	.....	15 600 000	318 719 941

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (*Budget fédéral de 2016*) (poste horizontal) Crédit 5a **15 600 000**

Total des crédits à adopter **15 600 000**

Total des dépenses budgétaires **15 600 000**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Contributions			
Contributions en vertu du Programme de développement économique du Québec	229 403 700	15 600 000	245 003 700

Agence de la santé publique du Canada

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	333 171 729	.....	1 548 503	334 720 232
5 Dépenses en capital	5 853 695	.....	.....	5 853 695
10 Subventions et contributions	206 779 000	.....	.....	206 779 000
Total des crédits	545 804 424	.....	1 548 503	547 352 927
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>43 933 378</i>	<i>.....</i>	<i>148 604</i>	<i>44 081 982</i>
Total des dépenses budgétaires	589 737 802	.....	1 697 107	591 434 909

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour s'attaquer aux changements climatiques et à la pollution de l'air (*Budget fédéral de 2016*) (poste horizontal) Crédit 1a **1 548 503**

Total des crédits à adopter **1 548 503**

Total des crédits législatifs *148 604*

Total des dépenses budgétaires **1 697 107**

Agence de promotion économique du Canada atlantique

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses de fonctionnement	64 222 120	.....	.....	64 222 120
5a Subventions et contributions	235 160 493	.....	8 300 000	243 460 493
Total des crédits	299 382 613	.....	8 300 000	307 682 613
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>8 814 591</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>8 814 591</i>
Total des dépenses budgétaires	308 197 204	.....	8 300 000	316 497 204

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (*Budget fédéral de 2016*) (poste horizontal) Crédit 5a **8 300 000**

Total des crédits à adopter **8 300 000**

Total des dépenses budgétaires **8 300 000**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Contributions			
Programme de l'infrastructure communautaire de Canada 150	8 300 000	8 300 000	16 600 000

Agence des services frontaliers du Canada

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	1 357 329 190	.....	5 311 942	1 362 641 132
5a Dépenses en capital	130 999 015	.....	19 614 850	150 613 865
Total des crédits	1 488 328 205	.....	24 926 792	1 513 254 997
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>184 711 348</i>	<i>.....</i>	<i>670 229</i>	<i>185 381 577</i>
Total des dépenses budgétaires	1 673 039 553	.....	25 597 021	1 698 636 574

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 5a	19 614 850
Fonds pour réinstaller 10 000 autres réfugiés syriens parrainés par le gouvernement au cours de 2016 (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	2 867 179
Fonds pour réduire les délais de traitement des demandes et admettre plus de résidents permanents (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	1 449 417
Fonds pour mettre en œuvre la réponse du gouvernement à la crise des réfugiés syriens (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	995 346
Total des crédits à adopter		24 926 792
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>670 229</i>
Total des dépenses budgétaires		25 597 021

Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses de fonctionnement	25 753 625	.....	.....	25 753 625
5a Subventions et contributions	205 479 871	.....	22 200 000	227 679 871
Total des crédits	231 233 496	.....	22 200 000	253 433 496
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>3 214 356</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>3 214 356</i>
Total des dépenses budgétaires	234 447 852	.....	22 200 000	256 647 852

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (*Budget fédéral de 2016*) (poste horizontal) Crédit 5a **22 200 000**

Total des crédits à adopter **22 200 000**

Total des dépenses budgétaires **22 200 000**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Contributions			
Contributions en vertu du Programme d'infrastructure communautaire de Canada 150	22 200 000	22 200 000	44 400 000

Agence Parcs Canada

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses du Programme	997 202 390	.....	81 867 207	1 079 069 597
5 Paiements au Compte des nouveaux parcs et lieux historiques	500 000	.....	.....	500 000
Total des crédits	997 702 390	.....	81 867 207	1 079 569 597
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>175 835 911</i>	<i>.....</i>	<i>393 761</i>	<i>176 229 672</i>
Total des dépenses budgétaires	1 173 538 301	.....	82 260 968	1 255 799 269

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	68 060 373
Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	9 764 950
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	3 581 910
Fonds pour continuer la négociation de revendications territoriales globales ainsi que de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	459 974
Total des crédits à adopter		81 867 207
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>393 761</i>
Total des dépenses budgétaires		82 260 968

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions à l'appui du Programme de partage des frais des lieux historiques nationaux	1 000 000	9 000 000	10 000 000

Agriculture et Agroalimentaire

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	534 827 658	.....	2 127 657	536 955 315
5a Dépenses en capital	74 750 000	.....	7 242 500	81 992 500
10 Subventions et contributions	343 252 000	.....	.....	343 252 000
Total des crédits	952 829 658	.....	9 370 157	962 199 815
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>1 310 903 598</i>	<i>.....</i>	<i>15 700</i>	<i>1 310 919 298</i>
Total des dépenses budgétaires	2 263 733 256	.....	9 385 857	2 273 119 113

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	1 919 857
	Crédit 5a	7 242 500
Total		9 162 357
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	207 800
Total des crédits à adopter		9 370 157
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>15 700</i>
Total des dépenses budgétaires		9 385 857

Bureau de l'infrastructure du Canada

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	110 040 788	.....	14 690 666	124 731 454
5 Dépenses en capital	68 690 586	.....	.....	68 690 586
10a Contributions	1 612 886 500	.....	1 383 566 000	2 996 452 500
Total des crédits	1 791 617 874	.....	1 398 256 666	3 189 874 540
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>2 077 891 383</i>	<i>.....</i>	<i>906 263</i>	<i>2 078 797 646</i>
Total des dépenses budgétaires	3 869 509 257	.....	1 399 162 929	5 268 672 186

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les investissements à court terme dans le transport en commun, l'infrastructure verte et les programmes existants (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	14 690 666
	Crédit 10a	1 383 566 000
Total		1 398 256 666
Total des crédits à adopter		1 398 256 666
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>906 263</i>
Total des dépenses budgétaires		1 399 162 929

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Fonds pour les infrastructures du transport en commun	.....	844 414 816	844 414 816
Fonds pour l'eau potable et les eaux usées	.....	496 701 184	496 701 184
Nouveau Fonds Chantiers Canada – Volet Infrastructures provinciales et territoriales – Projets nationaux et régionaux	523 420 000	23 700 000	547 120 000
Renforcement de la capacité pour les défis liés aux changements climatiques	.....	11 250 000	11 250 000
Fonds de gestion des actifs	.....	7 500 000	7 500 000

Bureau du commissaire à la magistrature fédérale

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Bureau du commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement	7 833 778	.....	1 141 190	8 974 968
5a Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement	1 513 611	.....	1 500 000	3 013 611
Total des crédits	9 347 389	.....	2 641 190	11 988 579
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>545 826 864</i>	<i>.....</i>	<i>11 400</i>	<i>545 838 264</i>
Total des dépenses budgétaires	555 174 253	.....	2 652 590	557 826 843

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires			
Crédits à adopter			
Fonds versés au Conseil canadien de la magistrature pour assumer les coûts des plaintes, des enquêtes et des demandes de renseignements en vertu de la <i>Loi sur les juges</i>	Crédit 5a	1 500 000	
Fonds pour couvrir les frais juridiques imprévisibles des juges et les dépenses encourues par les juges suppléants des Cours suprêmes du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest	Crédit 1a	1 000 000	
Fonds pour la Commission quadriennale d'examen de la rémunération des juges	Crédit 1a	141 190	
Total des crédits à adopter		2 641 190	
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>11 400</i>	
Total des dépenses budgétaires		2 652 590	

Bureau du Conseil privé

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses du Programme	105 746 416	.....	23 250 293	128 996 709
Total des crédits	105 746 416	.....	23 250 293	128 996 709
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>14 937 964</i>	<i>.....</i>	<i>603 049</i>	<i>15 541 013</i>
Total des dépenses budgétaires	120 684 380	.....	23 853 342	144 537 722

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour appuyer le projet de modernisation de la technologie de l'information et d'autres changements organisationnels du Bureau du Conseil privé (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	21 892 013
Fonds pour la création d'un nouveau processus de nomination des sénateurs non partisan et fondé sur le mérite	Crédit 1a	1 358 280
Total des crédits à adopter		23 250 293
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>603 049</i>
Total des dépenses budgétaires		23 853 342

Citoyenneté et Immigration

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	604 119 156	(4 474 340)	65 318 959	664 963 775
5 Dépenses en capital	13 706 741	4 474 340	.....	18 181 081
10a Subventions et contributions	1 152 355 205	(8 521 316)	126 998 832	1 270 832 721
Total des crédits	1 770 181 102	(8 521 316)	192 317 791	1 953 977 577
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>(119 348 875)</i>	<i>.....</i>	<i>4 416 277</i>	<i>(114 932 598)</i>
Total des dépenses budgétaires	1 650 832 227	(8 521 316)	196 734 068	1 839 044 979

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour réinstaller 10 000 autres réfugiés syriens parrainés par le gouvernement au cours de 2016 (*Budget fédéral de 2016*) (*poste horizontal*)

Crédit 1a 39 417 092

Crédit 10a 99 598 832

Total **139 015 924**

Fonds pour réduire les délais de traitement des demandes et admettre plus de résidents permanents (*Budget fédéral de 2016*) (*poste horizontal*)

Crédit 1a 20 876 621

Crédit 10a 18 100 000

Total **38 976 621**

Fonds pour mettre en œuvre la réponse du gouvernement à la crise des réfugiés syriens (*poste horizontal*)

Crédit 10a **9 300 000**

Fonds pour le Projet pilote relatif aux examens et aux interventions ministériels

Crédit 1a **5 025 246**

Total des crédits à adopter 192 317 791

Total des crédits législatifs 4 416 277

Transferts

Transferts à l'interne

Transfert pour investir dans le Système mondial de gestion des cas en ce qui concerne l'information sur les renvois de criminels et pour améliorer le Système des subventions et des contributions

Crédit 1a (4 474 340)

Crédit 5 4 474 340

Total

Transferts à d'autres organisations

Transfert de Citoyenneté et Immigration à Patrimoine canadien afin de transférer le budget des subventions et des contributions lié au Programme du multiculturalisme pour tenir compte du transfert des responsabilités de ce programme

Crédit 10a **(8 521 316)**

Total des transferts (8 521 316)

Total des dépenses budgétaires 188 212 752

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Aide à la réinstallation	162 869 437	98 412 632	261 282 069
Programme d'établissement	631 057 002	28 586 200	659 643 202

Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses du Programme	2 477 401	.....	4 044 756	6 522 157
Total des crédits	2 477 401	.....	4 044 756	6 522 157
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>324 595</i>	<i>.....</i>	<i>300 056</i>	<i>624 651</i>
Total des dépenses budgétaires	2 801 996	.....	4 344 812	7 146 808

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le projet de réaménagement et de modernisation du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	Crédit 1a	2 171 909
Fonds pour tenir compte de l'augmentation de la complexité et de la charge de travail du Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité en lien avec les opérations élargies du Service canadien du renseignement de sécurité	Crédit 1a	1 872 847
Total des crédits à adopter		4 044 756
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>300 056</i>
Total des dépenses budgétaires		4 344 812

Commission canadienne du tourisme

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Paiements à la Commission canadienne du tourisme	70 475 770	.....	25 000 000	95 475 770
Total des dépenses budgétaires	70 475 770	.....	25 000 000	95 475 770

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour promouvoir le Canada comme destination touristique de choix (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	25 000 000
Total des crédits à adopter		25 000 000
Total des dépenses budgétaires		25 000 000

Conseil canadien des normes

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Paiements versés au Conseil canadien des normes	9 329 000	.....	945 000	10 274 000
Total des dépenses budgétaires	9 329 000	.....	945 000	10 274 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour s'attaquer aux changements climatiques et à la pollution de l'air (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	945 000
--	-----------	----------------

Total des crédits à adopter		945 000
------------------------------------	--	----------------

Total des dépenses budgétaires		945 000
---------------------------------------	--	----------------

Conseil de recherches en sciences humaines

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	23 665 745	.....	482 400	24 148 145
5a Subventions	693 536 144	.....	15 459 850	708 995 994
Total des crédits	717 201 889	.....	15 942 250	733 144 139
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>2 810 920</i>	<i>.....</i>	<i>35 000</i>	<i>2 845 920</i>
Total des dépenses budgétaires	720 012 809	.....	15 977 250	735 990 059

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour appuyer des activités de partenariat entre les chercheurs universitaires, les entreprises et d'autres partenaires et pour appuyer le Fonds de soutien à la recherche (<i>Budget fédéral de 2015</i>)	Crédit 1a	482 400
	Crédit 5a	15 459 850
Total		15 942 250

Total des crédits à adopter

15 942 250

Total des crédits législatifs

35 000

Transferts

Transferts à l'interne

Réaffectation des ressources de la subvention Chaires de recherche industrielle dans les collèges (125 404 \$) à la subvention Programme d'innovation dans les collèges et la communauté, afin de consolider l'ensemble des programmes de subventions offerts aux collèges	Crédit 5a	
--	-----------	-------

Total des transferts

.....

Total des dépenses budgétaires

15 977 250

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Fonds de soutien à la recherche	341 403 000	9 000 000	350 403 000
Subventions et bourses	256 389 591	6 459 850	262 849 441
Programme d'innovation dans les collèges et la communauté	300 000	125 404	425 404

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	43 401 516	(119 875)	827 500	44 109 141
5a Subventions	1 071 265 060	(6 880 125)	14 050 400	1 078 435 335
Total des crédits	1 114 666 576	(7 000 000)	14 877 900	1 122 544 476
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>5 518 093</i>	<i>.....</i>	<i>74 000</i>	<i>5 592 093</i>
Total des dépenses budgétaires	1 120 184 669	(7 000 000)	14 951 900	1 128 136 569

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour soutenir les partenariats entre les entreprises et les chercheurs en milieu postsecondaire et le Programme d'innovation dans les collèges et la communauté (ICC) (<i>Budget fédéral de 2015</i>)	Crédit 1a	827 500
	Crédit 5a	14 050 400
Total		14 877 900

Total des crédits à adopter

14 877 900

Total des crédits législatifs

74 000

Transferts

Transferts à l'interne

Réaffectation des ressources de la subvention Chaires de recherche industrielle dans les collèges (4 274 346 \$) et de la subvention De l'idée à l'innovation pour les collèges et les universités (2 735 850 \$) à la subvention Programme d'innovation dans les collèges et la communauté, afin de consolider l'ensemble des programmes de subventions offerts aux collèges	Crédit 5a	
---	-----------	-------

Transferts à d'autres organisations

Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie à Industrie pour le programme Mitacs Accélération visant à appuyer les stages en recherche industrielle pour les étudiants des cycles supérieurs et les boursiers postdoctoraux	Crédit 1a	(119 875)
	Crédit 5a	(6 880 125)
Total		(7 000 000)

Total des transferts

(7 000 000)

Total des dépenses budgétaires

7 951 900

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Programme d'innovation dans les collèges et la communauté	40 673 157	11 651 510	52 324 667
Subventions et bourses	856 488 686	9 409 086	865 897 772

Conseil des Arts du Canada

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Paiements au Conseil des Arts du Canada	182 347 387	.....	40 000 000	222 347 387
Total des dépenses budgétaires	182 347 387	.....	40 000 000	222 347 387

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour favoriser le développement des arts au Canada à l'aide de subventions, de services et de prix à l'intention des artistes et organismes artistiques professionnels canadiens (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	40 000 000
--	-----------	-------------------

Total des crédits à adopter

40 000 000

Total des dépenses budgétaires

40 000 000

Conseil national de recherches du Canada

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	400 731 653	.....	924 300	401 655 953
5a Dépenses en capital	108 758 789	.....	3 350 000	112 108 789
10a Subventions et contributions	319 874 894	.....	50 000 000	369 874 894
Total des crédits	829 365 336	.....	54 274 300	883 639 636
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>224 293 240</i>	<i>.....</i>	<i>9 000</i>	<i>224 302 240</i>
Total des dépenses budgétaires	1 053 658 576	.....	54 283 300	1 107 941 876

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le Programme d'aide à la recherche industrielle du Conseil national de recherches du Canada (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 10a	50 000 000
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	924 300
	Crédit 5a	3 350 000
Total		4 274 300
Total des crédits à adopter		54 274 300
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>9 000</i>
Total des dépenses budgétaires		54 283 300

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Programme d'aide à la recherche industrielle – Contributions aux entreprises	158 214 000	50 000 000	208 214 000

Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses de fonctionnement	34 870 554	.....	.....	34 870 554
5a Subventions et contributions	134 432 914	.....	23 100 000	157 532 914
Total des crédits	169 303 468	.....	23 100 000	192 403 468
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>4 088 068</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>4 088 068</i>
Total des dépenses budgétaires	173 391 536	.....	23 100 000	196 491 536

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (*Budget fédéral de 2016*) (poste horizontal) Crédit 5a **23 100 000**

Total des crédits à adopter **23 100 000**

Total des dépenses budgétaires **23 100 000**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Contributions			
Contributions en vertu du Programme d'infrastructure communautaire de Canada 150	23 100 000	23 100 000	46 200 000

Emploi et Développement social

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	607 999 524	.....	12 452 090	620 451 614
5a Subventions et contributions	1 692 443 880	.....	280 194 535	1 972 638 415
Total des crédits	2 300 443 404	.....	292 646 625	2 593 090 029
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>59 337 438 404</i>	<i>.....</i>	<i>(5 770 328 695)</i>	<i>53 567 109 709</i>
Total des dépenses budgétaires	61 637 881 808	.....	(5 477 682 070)	56 160 199 738
Dépenses non budgétaires				
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>979 969 792</i>	<i>.....</i>	<i>.....</i>	<i>979 969 792</i>
Total des dépenses non budgétaires	979 969 792	.....	.....	979 969 792

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le programme Emplois d'été Canada	Crédit 1a	4 762 939
	Crédit 5a	107 400 000
Total		112 162 939
Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	3 217 151
	Crédit 5a	72 794 535
Total		76 011 686
Financement destiné au Fonds pour les compétences et les partenariats (<i>Budget fédéral de 2015</i>)	Crédit 1a	2 337 000
	Crédit 5a	50 000 000
Total		52 337 000
Financement destiné au Fonds canadien pour la création d'emplois (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 5a	50 000 000
Fonds pour la Stratégie de formation pour les compétences et l'emploi destinée aux Autochtones (<i>Budget fédéral de 2015</i>)	Crédit 1a	2 135 000
Total des crédits à adopter		292 646 625
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>(5 770 328 695)</i>
Total des dépenses budgétaires		(5 477 682 070)

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions pour des projets de petite envergure du Fonds pour l'accessibilité	13 650 000	2 000 000	15 650 000
Contributions			
Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres organismes publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation ou à l'expérience de travail, à la mobilisation des ressources communautaires et aux mesures de planification et d'adaptation de ressources humaines nécessaires au fonctionnement efficace du marché du travail canadien	563 032 566	173 400 000	736 432 566
Contributions accordées à des organismes sans but lucratif, des particuliers, des administrations municipales, des conseils de bande ou de tribu et autres organisations autochtones, des établissements de santé publique et d'enseignement, des régies régionales, des entreprises à but lucratif, des organismes et instituts de recherche pour appuyer les activités visant à atténuer et à prévenir le problème des sans-abri au Canada et pour mener des recherches sur les sans-abri afin d'aider les collectivités à mieux comprendre et à répondre efficacement aux besoins des sans-abri	111 494 275	54 794 535	166 288 810
Autres paiement de transfert			
Paiements aux provinces et aux territoires pour la prestation de programmes et de services d'emploi dans le cadre du Fonds canadien pour la création d'emplois et dans le cadre des Ententes sur le marché du travail	500 000 000	50 000 000	550 000 000

Environnement

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	605 313 460	.....	93 571 679	698 885 139
5a Dépenses en capital	60 539 382	.....	2 867 000	63 406 382
10a Subventions et contributions	154 303 510	(28 879 380)	6 310 331	131 734 461
Total des crédits	820 156 352	(28 879 380)	102 749 010	894 025 982
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>81 932 846</i>	<i>.....</i>	<i>10 717 375</i>	<i>92 650 221</i>
Total des dépenses budgétaires	902 089 198	(28 879 380)	113 466 385	986 676 203

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour s'attaquer aux changements climatiques et à la pollution de l'air (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	76 479 162
	Crédit 5a	2 572 000
	Crédit 10a	2 887 975
Total		81 939 137
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	12 594 767
Fonds pour renouveler l'Entente sur les répercussions et les avantages pour les Inuits	Crédit 1a	100 000
	Crédit 10a	3 122 356
Total		3 222 356
Fonds pour le renouvellement de la phase II de l'Initiative sur les éléments nutritifs des Grands Lacs (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	2 571 281
	Crédit 5a	20 000
	Crédit 10a	300 000
Total		2 891 281
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	1 472 890
	Crédit 5a	275 000
Total		1 747 890
Fonds pour continuer la négociation de revendications territoriales globales ainsi que de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	353 579
Total des crédits à adopter		102 749 010

Explication du besoin (dollars)

Total des crédits législatifs		10 717 375
Transferts		
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert d'Environnement et de Ressources naturelles à Industrie pour administrer et soutenir le Fonds de technologies du développement durable	Crédit 10a	(28 879 380)
Total des transferts		(28 879 380)
Total des dépenses budgétaires		84 587 005

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions à l'appui de Biodiversité – Espèces sauvages et habitats	30 119 314	3 122 356	33 241 670
Contributions à l'appui de Changements climatiques et qualité de l'air	5 497 653	2 612 975	8 110 628
Contributions à l'appui d'Écosystèmes durables	14 927 349	300 000	15 227 349
Contributions à l'appui de services météorologiques et environnementaux pour les Canadiens	2 941 150	275 000	3 216 150

Industrie

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	342 868 928	.....	7 933 481	350 802 409
5a Dépenses en capital	7 833 000	.....	8 518 900	16 351 900
10a Subventions et contributions	723 984 677	64 758 760	522 431 813	1 311 175 250
Total des crédits	1 074 686 605	64 758 760	538 884 194	1 678 329 559
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>222 388 065</i>	<i>.....</i>	<i>451 349</i>	<i>222 839 414</i>
Total des dépenses budgétaires	1 297 074 670	64 758 760	539 335 543	1 901 168 973
Dépenses non budgétaires				
Crédits				
L15 Paiements conformément au paragraphe 14(2) de la <i>Loi sur le ministère de l'Industrie</i>	300 000	.....	.....	300 000
L20 Prêts conformément à l'alinéa 14(1)a) de la <i>Loi sur le ministère de l'Industrie</i>	500 000	.....	.....	500 000
Total des dépenses non budgétaires	800 000	.....	.....	800 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour un nouveau programme de contributions intitulé le Fonds d'investissement stratégique pour les établissements postsecondaires (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	4 308 481
	Crédit 10a	494 931 813
Total		499 240 294
Fonds pour une contribution à Mitacs Inc. pour son programme Mitacs Accélération visant à appuyer les stages en recherche industrielle pour les étudiants des cycles supérieurs et les boursiers postdoctoraux (<i>Budget fédéral de 2015</i>)	Crédit 10a	10 900 000
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	1 125 000
	Crédit 5a	8 518 900
Total		9 643 900
Fonds pour une contribution à Mitacs Inc. destinée à son programme Globalink pour des stages de recherche et des bourses d'études internationaux (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 10a	7 000 000
Fonds pour renforcer le leadership international du Canada dans la recherche sur les cellules souches par l'entremise du Réseau de cellules souches (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 10a	6 000 000
Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 10a	2 600 000

Explication du besoin (dollars)

Fonds pour améliorer la base analytique appuyant la prise de décisions fondées sur des données probantes dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement en matière de défense (<i>Budget fédéral de 2015</i>)	Crédit 1a	2 500 000
Fonds pour accroître l'accès à de l'équipement informatique remis en état dans le cadre du Programme des ordinateurs pour les écoles (<i>Budget fédéral de 2015</i>)	Crédit 10a	1 000 000
Total des crédits à adopter		538 884 194
Total des crédits législatifs		451 349
Transferts		
<i>Transferts provenant d'autres organisations</i>		
Transfert d'Environnement et de Ressources naturelles à Industrie pour administrer et soutenir le Fonds de technologies du développement durable	Crédit 10a	57 758 760
Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie à Industrie pour le programme Mitacs Accélération visant à appuyer les stages en recherche industrielle pour les étudiants des cycles supérieurs et les boursiers postdoctoraux	Crédit 10a	7 000 000
Total des transferts		64 758 760
Total des dépenses budgétaires		604 094 303

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions en vertu du Fonds d'investissement stratégique pour les établissements postsecondaires	.....	494 931 813	494 931 813
Contributions à la Fondation du Canada pour l'appui technologique au développement durable	.....	57 758 760	57 758 760
Contributions à Mitacs Inc.	11 900 000	24 900 000	36 800 000
Contributions au Réseau de cellules souches	.....	6 000 000	6 000 000
Contributions en vertu du Programme d'infrastructure communautaire de Canada 150	2 600 000	2 600 000	5 200 000
Contributions dans le cadre du programme Ordinateurs pour les écoles	5 250 000	1 000 000	6 250 000

Instituts de recherche en santé du Canada

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	47 308 587	.....	1 196 515	48 505 102
5a Subventions	972 339 220	.....	13 550 000	985 889 220
Total des crédits	1 019 647 807	.....	14 746 515	1 034 394 322
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>5 972 196</i>	<i>.....</i>	<i>153 628</i>	<i>6 125 824</i>
Total des dépenses budgétaires	1 025 620 003	.....	14 900 143	1 040 520 146

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds destinés à des initiatives pour l'excellence de la recherche en santé au Canada afin d'appuyer l'avancement de la recherche en santé dans les domaines des essais cliniques innovateurs et de la résistance aux antimicrobiens (<i>Budget fédéral de 2015</i>)	Crédit 1a	1 196 515
	Crédit 5a	13 550 000
Total		14 746 515
Total des crédits à adopter		14 746 515
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>153 628</i>
Total des dépenses budgétaires		14 900 143

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Budgets des dépenses révisés
		(dollars)	
Subventions			
Subventions pour les projets de recherche et le soutien du personnel	866 871 648	13 550 000	880 421 648

Marine Atlantique S.C.C.

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Paiements à Marine Atlantique S.C.C.	140 122 000	.....	6 100 000	146 222 000
Total des dépenses budgétaires	140 122 000	.....	6 100 000	146 222 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	6 100 000
Total des crédits à adopter		6 100 000
Total des dépenses budgétaires		6 100 000

Musée des beaux-arts du Canada

Sommaire de l'organisation

			Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
			Transferts	Rajustements	
			<i>(dollars)</i>		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1a	Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	35 888 410	.....	1 000 000	36 888 410
5	Paiement au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard de l'acquisition d'objets pour la collection et des frais connexes découlant de cette activité	8 000 000	.....	.....	8 000 000
Total des dépenses budgétaires			43 888 410	 1 000 000	44 888 410

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	1 000 000
--	-----------	------------------

Total des crédits à adopter

1 000 000

Total des dépenses budgétaires

1 000 000

Musée national des sciences et de la technologie

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	59 979 776	.....	45 624 000	105 603 776
Total des dépenses budgétaires	59 979 776	.....	45 624 000	105 603 776

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	45 624 000
--	-----------	-------------------

Total des crédits à adopter

45 624 000

Total des dépenses budgétaires

45 624 000

Patrimoine canadien

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	183 944 057	.....	1 363 555	185 307 612
5a Subventions et contributions	1 084 961 970	8 521 316	87 018 263	1 180 501 549
Total des crédits	1 268 906 027	8 521 316	88 381 818	1 365 809 161
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>25 599 451</i>	<i>.....</i>	<i>220 038</i>	<i>25 819 489</i>
Total des dépenses budgétaires	1 294 505 478	8 521 316	88 601 856	1 391 628 650

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	1 307 260
	Crédit 5a	82 093 135
Total		83 400 395

Fonds pour l'Initiative des langues autochtones afin de soutenir les efforts de la communauté autochtone en vue de préserver, de revitaliser et de promouvoir les langues autochtones partout au Canada (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	56 295
	Crédit 5a	4 925 128
Total		4 981 423

Total des crédits à adopter

88 381 818

Total des crédits législatifs

220 038

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de Citoyenneté et Immigration à Patrimoine canadien afin de transférer le budget des subventions et des contributions lié au Programme du multiculturalisme pour tenir compte du transfert des responsabilités de ce programme	Crédit 5a	8 521 316
--	-----------	------------------

Total des transferts

8 521 316

Total des dépenses budgétaires

97 123 172

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions à l'appui du Programme du multiculturalisme		3 000 000	3 000 000
Subventions pour le Fonds du Canada pour les espaces culturels 5 000 000		2 000 000	7 000 000
Contributions			
Contributions pour le Fonds du Canada pour les espaces culturels 20 358 613		80 093 135	100 451 748
Contributions à l'appui du Programme du multiculturalisme		5 521 316	5 521 316
Contributions à l'appui du Programme des Autochtones 11 514 078		4 925 128	16 439 206

Pêches et Océans

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	1 238 519 588	.....	131 283 518	1 369 803 106
5a Dépenses en capital	809 655 097	.....	138 943 032	948 598 129
10a Subventions et contributions	65 510 981	.....	28 939 067	94 450 048
Total des crédits	2 113 685 666	.....	299 165 617	2 412 851 283
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>127 363 923</i>	<i>.....</i>	<i>3 883 689</i>	<i>131 247 612</i>
Total des dépenses budgétaires	2 241 049 589	.....	303 049 306	2 544 098 895

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	41 009 806
	Crédit 5a	118 369 532
Total		159 379 338
Fonds pour investir dans la recherche sur les océans et les eaux douces au Canada (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	22 865 897
	Crédit 5a	12 600 000
	Crédit 10a	4 470 000
Total		39 935 897
Fonds pour la stratégie visant à faire face aux pressions financières et à maintenir l'intégrité des services de la Garde côtière canadienne	Crédit 1a	37 000 000
Fonds pour la prolongation des Initiatives des pêches commerciales intégrées de l'Atlantique et du Pacifique qui visent à intégrer les entreprises de pêche des Premières Nations aux pêcheries commerciales existantes afin d'offrir des débouchés économiques aux pêcheurs des Premières Nations (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	7 760 293
	Crédit 10a	24 469 067
Total		32 229 360
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	12 353 243
Fonds pour améliorer la capacité d'intervention en cas d'urgence maritime en Colombie-Britannique (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	2 580 106
	Crédit 5a	7 973 500
Total		10 553 606
Fonds pour contrer la menace des polluants du <i>Manolis L</i> (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	6 000 000
Fonds pour continuer la négociation de revendications territoriales globales ainsi que de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	1 714 173
Total des crédits à adopter		299 165 617

Explication du besoin (dollars)

<i>Total des crédits législatifs</i>	3 883 689
Total des dépenses budgétaires	303 049 306

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions à l'appui d'une participation accrue des Autochtones aux pêches commerciales, aux ententes de gestion des pêches coopératives et aux consultations liées aux ententes de pêches des Autochtones	27 002 530	22 969 067	49 971 597
Programme de contribution aux sciences marines et d'eaux douces	.....	4 470 000	4 470 000
Contributions en vertu du Programme autochtone de gestion des ressources aquatiques et océaniques	16 435 706	1 500 000	17 935 706

Registraire de la Cour suprême du Canada

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses du Programme	23 362 704	.....	977 041	24 339 745
Total des crédits	23 362 704	.....	977 041	24 339 745
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>9 854 498</i>	<i>.....</i>	<i>36 239</i>	<i>9 890 737</i>
Total des dépenses budgétaires	33 217 202	.....	1 013 280	34 230 482

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour l'amélioration de la sécurité à la Cour suprême du Canada	Crédit 1a	977 041
Total des crédits à adopter		977 041
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>36 239</i>
Total des dépenses budgétaires		1 013 280

Ressources naturelles

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	450 234 684	.....	67 120 072	517 354 756
5a Dépenses en capital	53 318 447	.....	29 270 500	82 588 947
10a Subventions et contributions	292 249 050	(28 879 380)	20 295 798	283 665 468
Total des crédits	795 802 181	(28 879 380)	116 686 370	883 609 171
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>796 716 572</i>	<i>.....</i>	<i>6 087 814</i>	<i>802 804 386</i>
Total des dépenses budgétaires	1 592 518 753	(28 879 380)	122 774 184	1 686 413 557

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour s'attaquer aux changements climatiques et à la pollution de l'air (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	61 825 001
	Crédit 5a	860 000
	Crédit 10a	2 550 100
Total		65 235 101
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	2 700 000
	Crédit 5a	28 410 500
Total		31 110 500
Fonds pour les investissements à court terme dans le transport en commun, l'infrastructure verte et les programmes existants (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	1 709 257
	Crédit 10a	12 873 198
Total		14 582 455
Fonds pour appuyer le développement de technologies pétrolières et gazières plus propres (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	127 500
	Crédit 10a	4 872 500
Total		5 000 000
Fonds pour appuyer la gestion de l'initiative sur le bois d'œuvre résineux entre le Canada et les États-Unis, y compris des négociations en vue d'un nouvel accord et la surveillance continue des exportations ainsi que les préparatifs juridiques en vue d'un recours commercial potentiel (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	548 506
Fonds pour continuer la négociation de revendications territoriales globales ainsi que de traités progressifs et d'ententes qui ne sont pas des traités (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	209 808
Total des crédits à adopter		116 686 370
Total des crédits législatifs		6 087 814

Explication du besoin (dollars)

Transferts		
<i>Transferts à d'autres organisations</i>		
Transfert d'Environnement et de Ressources naturelles à Industrie pour administrer et soutenir le Fonds de technologies du développement durable	Crédit 10a	(28 879 380)
Total des transferts		(28 879 380)
Total des dépenses budgétaires		93 894 804

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions pour appuyer l'initiative ÉNERGIE sur l'innovation		14 176 210	14 176 210
Contributions pour appuyer les transports et les carburants de remplacement		3 569 488	3 569 488
Contributions pour appuyer le programme ÉNERGIE sur l'efficacité énergétique		1 950 100	1 950 100
Contribution pour l'Amélioration de la compétitivité dans un contexte de changements climatiques		600 000	600 000

Santé

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	1 768 947 706	.....	53 561 618	1 822 509 324
5a Dépenses en capital	25 407 249	.....	6 223 645	31 630 894
10a Subventions et contributions	1 785 339 382	.....	101 715 753	1 887 055 135
Total des crédits	3 579 694 337	.....	161 501 016	3 741 195 353
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>176 910 600</i>	<i>.....</i>	<i>3 730 802</i>	<i>180 641 402</i>
Total des dépenses budgétaires	3 756 604 937	.....	165 231 818	3 921 836 755

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	1 103 733
	Crédit 5a	1 950 000
	Crédit 10a	91 801 750
Total		94 855 483
Fonds pour les investissements à court terme dans le transport en commun, l'infrastructure verte et les programmes existants (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	15 645 808
	Crédit 10a	9 914 003
Total		25 559 811
Fonds pour s'attaquer aux changements climatiques et à la pollution de l'air (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	25 299 885
	Crédit 5a	100 000
Total		25 399 885
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	8 538 481
	Crédit 5a	4 173 645
Total		12 712 126
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	2 363 762
Fonds pour maintenir les activités essentielles liées à la salubrité des aliments (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	609 949
Total des crédits à adopter		161 501 016
Total des crédits législatifs		3 730 802
Total des dépenses budgétaires		165 231 818

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <i>(dollars)</i>	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions au soutien à l'infrastructure de la santé des Premières Nations et des Inuits	645 276 337	91 801 750	737 078 087
Contributions aux soins de santé primaires des Premières Nations et des Inuits	621 858 728	9 914 003	631 772 731

Secrétariat du Conseil du Trésor

Sommaire de l'organisation

			Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
			Transferts	Rajustements	
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1a	Dépenses du Programme	209 531 439	.....	43 371 793	252 903 232
5	Éventualités du gouvernement	750 000 000	.....	.....	750 000 000
10	Initiatives pangouvernementales	3 193 000	.....	.....	3 193 000
20a	Assurances de la fonction publique	2 337 061 397	.....	1 909 207	2 338 970 604
25	Report du budget de fonctionnement	1 600 000 000	.....	.....	1 600 000 000
30	Besoins en matière de rémunération	600 000 000	.....	.....	600 000 000
33	Report du budget des dépenses en capital	600 000 000	.....	.....	600 000 000
Total des crédits		6 099 785 836	.....	45 281 000	6 145 066 836
Total des postes législatifs		471 020 193	.....	305 599	471 325 792
Total des dépenses budgétaires		6 570 806 029	.....	45 586 599	6 616 392 628

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretaire-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour l'Initiative de transformation des services administratifs	Crédit 1a	39 429 599
Fonds pour le Programme d'apprentissage mixte	Crédit 1a	1 329 194
	Crédit 20a	1 909 207
Total		3 238 401
Fonds pour l'examen par une tierce personne de l'harmonisation des ressources de Services partagés Canada	Crédit 1a	2 144 000
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (Budget fédéral de 2015) (poste horizontal)	Crédit 1a	469 000
Total des crédits à adopter		45 281 000
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>305 599</i>
Total des dépenses budgétaires		45 586 599

Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses du Programme	48 879 363	.....	2 654 421	51 533 784
Total des crédits	48 879 363	.....	2 654 421	51 533 784
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>9 145 173</i>	<i>.....</i>	<i>267 937</i>	<i>9 413 110</i>
Total des dépenses budgétaires	58 024 536	.....	2 922 358	60 946 894

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour accélérer le règlement des revendications particulières afin que les Premières Nations revendicatrices obtiennent justice	Crédit 1a	2 654 421
--	-----------	------------------

Total des crédits à adopter	2 654 421
------------------------------------	------------------

<i>Total des crédits législatifs</i>	<i>267 937</i>
--------------------------------------	----------------

Total des dépenses budgétaires	2 922 358
---------------------------------------	------------------

Services partagés Canada

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	1 192 407 135	.....	109 675 247	1 302 082 382
5a Dépenses en capital	268 084 298	.....	161 808 663	429 892 961
Total des crédits	1 460 491 433	.....	271 483 910	1 731 975 343
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>89 363 268</i>	<i>.....</i>	<i>598 563</i>	<i>89 961 831</i>
Total des dépenses budgétaires	1 549 854 701	.....	272 082 473	1 821 937 174

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour maintenir l'infrastructure de technologie de l'information essentielle à la mission (Budget fédéral de 2016)	Crédit 1a	99 041 674
	Crédit 5a	133 450 190
Total		232 491 864
Fonds pour améliorer la sécurité des systèmes cyber et de la technologie de l'information gouvernementale (Budget fédéral de 2016)	Crédit 1a	8 137 871
	Crédit 5a	14 850 000
Total		22 987 871
Financement pour le renouvellement du projet de système informatique de calcul de haute performance pour Environnement et Changement climatique Canada	Crédit 1a	1 636 202
	Crédit 5a	12 967 973
Total		14 604 175
Fonds pour mettre en œuvre la réponse du gouvernement à la crise des réfugiés syriens (poste horizontal)	Crédit 1a	859 500
	Crédit 5a	540 500
Total		1 400 000
Total des crédits à adopter		271 483 910
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>598 563</i>
Total des dépenses budgétaires		272 082 473

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Remboursement en vertu des dispositions de la <i>Loi nationale sur l'habitation</i> et la <i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i>	2 027 901 048	.....	1 069 800 000	3 097 701 048
Total des dépenses budgétaires	2 027 901 048	.....	1 069 800 000	3 097 701 048
Dépenses non budgétaires				
<i>Total des postes législatifs</i>	(644 314 000)	.....	.....	(644 314 000)
Total des dépenses non budgétaires	(644 314 000)	.....	.....	(644 314 000)

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les projets liés au logement abordable et à l'infrastructure sociale (*Budget fédéral de 2016*) (*poste horizontal*)

Crédit 1a 1 069 800 000

Total des crédits à adopter 1 069 800 000

Total des dépenses budgétaires 1 069 800 000

Société du Centre national des Arts

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Paiements à la Société du Centre national des Arts à l'égard des dépenses de fonctionnement	79 397 056	.....	38 000 000	117 397 056
Total des dépenses budgétaires	79 397 056	.....	38 000 000	117 397 056

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	38 000 000
--	-----------	-------------------

Total des crédits à adopter

38 000 000

Total des dépenses budgétaires

38 000 000

Transports

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	480 702 203	.....	71 576 716	552 278 919
5a Dépenses en capital	119 226 521	.....	24 106 745	143 333 266
10 Subventions et contributions – Portes d'entrée et corridors	258 354 429	.....	.....	258 354 429
15a Subventions et contributions – Infrastructures de transport	103 219 554	.....	19 031 976	122 251 530
20a Subventions et contributions – Autre	38 062 477	.....	8 627 704	46 690 181
Total des crédits	999 565 184	.....	123 343 141	1 122 908 325
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>266 342 413</i>	<i>.....</i>	<i>2 595 054</i>	<i>268 937 467</i>
Total des dépenses budgétaires	1 265 907 597	.....	125 938 195	1 391 845 792

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le Programme de contributions pour les services de traversier (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	14 513 807
	Crédit 5a	17 916 045
	Crédit 15a	19 031 976
Total		51 461 828
Fonds pour s'attaquer aux changements climatiques et à la pollution de l'air (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	17 880 818
	Crédit 5a	243 000
	Crédit 20a	8 627 704
Total		26 751 522
Fonds destinés à l'évaluation, à la gestion et à l'assainissement des sites contaminés fédéraux (<i>Budget fédéral de 2015</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	22 665 300
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	11 936 638
	Crédit 5a	5 947 700
Total		17 884 338
Fonds pour le renouvellement du Programme d'inspection des navires-citernes pour assurer la sécurité	Crédit 1a	2 673 291
Fonds pour le renouvellement du Bureau de gestion des projets nordiques	Crédit 1a	974 434
Fonds pour le renouvellement du Programme canadien d'eau de ballast afin de prévenir la contamination par des espèces envahissantes	Crédit 1a	932 428
Total des crédits à adopter		123 343 141

Explication du besoin (dollars)

<i>Total des crédits législatifs</i>	<i>2 595 054</i>
Total des dépenses budgétaires	125 938 195

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions à l'appui des initiatives en matière de transports propres	.....	250 000	250 000
Subvention pour l'Initiative d'adaptation des transports dans le Nord	.....	200 000	200 000
Contributions			
Programme de contributions aux services de traversier	16 720 000	19 031 976	35 751 976
Contributions à l'appui des initiatives en matière de transports propres	9 460 380	7 532 704	16 993 084
Contribution pour l'Initiative d'adaptation des transports dans le Nord	.....	645 000	645 000

Travaux publics et Services gouvernementaux

Sommaire de l'organisation

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	1 563 893 483	.....	290 359 023	1 854 252 506
5a Dépenses en capital	1 183 196 646	.....	60 943 600	1 244 140 246
Total des crédits	2 747 090 129	.....	351 302 623	3 098 392 752
<i>Total des postes législatifs</i>	<i>123 369 269</i>	<i>.....</i>	<i>304 209</i>	<i>123 673 478</i>
Total des dépenses budgétaires	2 870 459 398	.....	351 606 832	3 222 066 230

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la réfection des ouvrages techniques et pour les réparations et l'entretien des édifices fédéraux afin d'offrir un milieu de travail sécuritaire, sain et sûr (<i>Budget fédéral de 2016</i>)	Crédit 1a	255 067 000
	Crédit 5a	22 700 000
Total		277 767 000
Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	16 223 000
	Crédit 5a	38 243 600
Total		54 466 600
Fonds pour l'augmentation des dépenses non discrétionnaires liées aux services d'acceptation des cartes de paiement et aux frais d'affranchissement du receveur général	Crédit 1a	15 845 000
Fonds pour la mise en œuvre des améliorations au Programme des marchandises contrôlées énoncées dans la Stratégie de renforcement de la sécurité	Crédit 1a	3 224 023
Total des crédits à adopter		351 302 623
<i>Total des crédits législatifs</i>		<i>304 209</i>
Total des dépenses budgétaires		351 606 832

VIA Rail Canada Inc.**Sommaire de l'organisation**

	Budgets des dépenses précédents à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Paiements à VIA Rail Canada Inc.	382 830 000	.....	6 930 000	389 760 000
Total des dépenses budgétaires	382 830 000	.....	6 930 000	389 760 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)**Dépenses budgétaires****Crédits à adopter**

Fonds pour entretenir et mettre à niveau les biens d'infrastructure fédéraux (<i>Budget fédéral de 2016</i>) (<i>poste horizontal</i>)	Crédit 1a	6 930 000
Total des crédits à adopter		6 930 000
Total des dépenses budgétaires		6 930 000

Budget supplémentaire des dépenses (A) 2016-2017

Annexe

Postes devant être inclus dans les annexes proposées au
projet de loi de crédits

Postes devant être inclus dans l'annexe 1 proposée au projet de loi de crédits
(pour l'exercice se terminant le 31 mars 2017)

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	ADMINISTRATION CANADIENNE DE LA SÛRETÉ DU TRANSPORT AÉRIEN		
1a	Paielements à l'Administration canadienne de la sûreté du transport aérien pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		142 272 546
	AFFAIRES ÉTRANGÈRES, COMMERCE ET DÉVELOPPEMENT		
1a	Affaires étrangères, Commerce et Développement – Dépenses de fonctionnement, y compris celles liées à la nomination de représentants du Canada à l'étranger, à leur personnel et aux Canadiens affectés par le gouvernement canadien au personnel d'organismes internationaux et autorisation de faire des avances recouvrables jusqu'à concurrence de la valeur des actions détenues au sein de ces organismes; dépenses relatives aux locaux de l'Organisation de l'aviation civile internationale; dépenses recouvrables aux fins d'aide aux citoyens canadiens et résidents canadiens domiciliés hors du Canada, y compris les personnes à leur charge, qui sont dans le besoin à l'étranger et rapatriement de ces personnes; conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d'un exercice pour compenser les dépenses connexes survenues au cours de l'exercice pour des services de formation offerts par l'Institut canadien du service extérieur, les foires commerciales et de l'éducation, les missions commerciales et d'autres services de développement du commerce international; des services de développement des investissements, des services de télécommunication internationale; des publications ministérielles et d'autres services fournis à l'étranger à d'autres ministères, à des organismes, à des sociétés d'État et à d'autres organisations non fédérales et des services consulaires spécialisés; versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an		39 074 405
	AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN		
1a	Affaires indiennes et du Nord canadien – Dépenses de fonctionnement et : a) conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d'un exercice pour la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations pour compenser les dépenses connexes survenues au cours de l'exercice; b) dépenses ayant trait aux ouvrages, bâtiments et matériel, et dépenses et dépenses recouvrables relativement aux services fournis et aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; c) autorisation d'affecter des fonds, dans le cadre des activités de progrès économique des Indiens et des Inuits, pour assurer le développement de la capacité des Indiens et des Inuits, et pour l'approvisionnement en matériaux et en matériel; d) autorisation de vendre l'électricité aux consommateurs particuliers qui vivent dans des centres éloignés et qui ne peuvent pas compter sur les sources alternatives locales d'approvisionnement, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil; e) versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui	204 799 222	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN (<i>suite et fin</i>)		
	ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an		
5a	Affaires indiennes et du Nord canadien – Dépenses en capital et : a) dépenses ayant trait aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la gestion, le contrôle et la propriété peuvent être cédés soit aux gouvernements provinciaux, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, tant à titre collectif que particulier, à la discrétion du ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, ainsi que de telles dépenses engagées à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; b) autorisation d'engager des dépenses recouvrables selon des montants ne dépassant pas la part des frais assumés par les gouvernements provinciaux, pour des routes et ouvrages connexes	13 266 026	
10a	Affaires indiennes et du Nord canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	981 831 046	
L20a	Prêts à des premières nations de la Colombie-Britannique pour les aider à participer au processus de la Commission des traités de la Colombie-Britannique	30 400 000	
			1 230 296 294
	AGENCE CANADIENNE D'ÉVALUATION ENVIRONNEMENTALE		
1a	Agence canadienne d'évaluation environnementale – Dépenses du Programme, contributions et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes de l'exercice générées par la prestation de services d'évaluation environnementale, y compris les examens des commissions, les études approfondies, les médiations, la formation et les publications d'information par l'Agence canadienne d'évaluation environnementale		4 679 144
	AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS		
1a	Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses de fonctionnement et contributions	32 107 561	
5a	Agence canadienne d'inspection des aliments – Dépenses en capital	2 068 410	
			34 175 971
	AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU NORD		
1a	Agence canadienne de développement économique du Nord – Dépenses de fonctionnement	4 668 559	
5a	Agence canadienne de développement économique du Nord – Contributions	23 763 634	
			28 432 193
	AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC		
5a	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions		15 600 000

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	AGENCE DE LA SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA		
1a	Agence de la santé publique du Canada – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d'affecter les recettes pour compenser les dépenses engagées au cours de l'exercice pour la vente de produits, les services d'inspection et la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations		1 548 503
	AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE		
5a	Agence de promotion économique du Canada atlantique – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions		8 300 000
	AGENCE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE POUR LE SUD DE L'ONTARIO		
5a	Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions		22 200 000
	AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE		
1a	Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes provenant des ententes de recherche concertée et des services de recherche, des activités de pâturage et de reproduction du programme de pâturages communautaires, de l'administration du Programme Agri-stabilité et de la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations, et de compenser les dépenses engagées durant l'exercice; versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	2 127 657	
5a	Agriculture et Agroalimentaire – Dépenses en capital	7 242 500	
			9 370 157
	BUREAU DE L'INFRASTRUCTURE DU CANADA		
1a	Bureau de l'infrastructure du Canada – Dépenses de fonctionnement	14 690 666	
10a	Bureau de l'infrastructure du Canada – Contributions	1 383 566 000	
			1 398 256 666
	BUREAU DU COMMISSAIRE À LA MAGISTRATURE FÉDÉRALE		
1a	Bureau du commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement, traitements, indemnités et dépenses pour les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du Yukon, de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest et de la Cour de justice du Nunavut, non prévus dans la <i>Loi sur les juges</i> et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes de l'année générées par la prestation de services administratifs et de formation judiciaire	1 141 190	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	BUREAU DU COMMISSAIRE À LA MAGISTRATURE FÉDÉRALE <i>(suite et fin)</i>		
5a	Bureau du commissaire à la magistrature fédérale – Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement	1 500 000	
	BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ		2 641 190
1a	Bureau du Conseil privé – Dépenses du Programme, y compris les dépenses de fonctionnement des commissions d'enquête non prévues ailleurs et le fonctionnement de la résidence du premier ministre; versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an; conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d'un exercice pour la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations pour compenser les dépenses connexes survenues au cours de l'exercice		23 250 293
	CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION		
1a	Citoyenneté et Immigration – Dépenses de fonctionnement et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d'un exercice pour compenser les dépenses connexes encourues au cours de l'exercice pour la prestation de services liés à Expérience internationale Canada; versement à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	65 318 959	
10a	Citoyenneté et Immigration – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions, y compris la fourniture de biens et de services	126 998 832	
	COMITÉ DE SURVEILLANCE DES ACTIVITÉS DE RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ		192 317 791
1a	Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité – Dépenses du Programme		4 044 756
	COMMISSION CANADIENNE DU TOURISME		
1a	Paiements à la Commission canadienne du tourisme		25 000 000
	CONSEIL CANADIEN DES NORMES		
1a	Paiements versés au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 5 de la <i>Loi sur le Conseil canadien des normes</i>		945 000
	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES		
1a	Conseil de recherches en sciences humaines – Dépenses de fonctionnement	482 400	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES (<i>suite et fin</i>)		
5a	Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget des dépenses	15 459 850	15 942 250
	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE		
1a	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Dépenses de fonctionnement	827 500	14 877 900
5a	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie – Subventions inscrites au Budget des dépenses	14 050 400	
	CONSEIL DES ARTS DU CANADA		
1a	Paielements au Conseil des Arts du Canada, aux termes de l'article 18 de la <i>Loi sur le Conseil des Arts du Canada</i> , devant servir aux fins générales prévues à l'article 8 de cette loi		40 000 000
	CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA		
1a	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses de fonctionnement	924 300	54 274 300
5a	Conseil national de recherches du Canada – Dépenses en capital	3 350 000	
10a	Conseil national de recherches du Canada – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions, y compris la fourniture de biens et de services pour l'observatoire international du Télescope de trente mètres	50 000 000	
	DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN		
5a	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions		23 100 000
	EMPLOI ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL		
1a	Emploi et Développement social – Dépenses de fonctionnement et : a) autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et du Compte des opérations de l'assurance-emploi; b) en vertu du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , le pouvoir de dépenser, afin de compenser les dépenses connexes engagées au cours de l'exercice, les recettes reçues au cours de l'exercice qui proviennent : (i) des services du Secteur des programmes d'accès public, (ii) des services visant à aider les provinces à administrer les programmes provinciaux financés aux termes des Ententes sur le développement du marché du travail, (iii) des services offerts au nom d'autres ministères du gouvernement fédéral et/ou d'établissements publics du gouvernement fédéral, (iv) du montant facturé à n'importe quelle société d'État en vertu de l'alinéa 14b) de la <i>Loi sur l'indemnisation des agents de l'État</i> en relation avec les coûts de litige pour les recours par subrogation pour les sociétés d'État, (v) de la portion des coûts de litige découlant des règlements pour les demandes de réclamation auprès de tiers pour les ministères et les organismes faits en vertu de la <i>Loi sur l'indemnisation des agents de l'État</i> ; c) versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le	12 452 090	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	EMPLOI ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL (<i>suite et fin</i>)		
	Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an		
5a	Emploi et Développement social – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	280 194 535	292 646 625
	ENVIRONNEMENT		
1a	Environnement – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes provenant de la prestation de services ou de la vente de produits d'information découlant des opérations du Ministère financées par ce crédit, y compris les services de recherche, les services d'analyse, les services scientifiques, les relevés hydrologiques et les services de réglementation et de surveillance, y compris les activités de surveillance des sables bitumineux, les droits d'entrée et les permis et les services de biens immobiliers, et de la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations, et de compenser les dépenses connexes engagées au cours de l'exercice; autorisation au ministre de l'Environnement d'engager des experts-conseils dont les commissions peuvent avoir besoin, au traitement que ces commissions peuvent déterminer; versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	93 571 679	102 749 010
5a	Environnement – Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations; autorisation de consentir des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de projets conjoints assumée par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral	2 867 000	
10a	Environnement – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions, et contributions aux pays en développement conformément au Fonds multilatéral pour l'application du Protocole de Montréal sous forme de paiements comptant ou de fourniture de biens, équipement ou services	6 310 331	
	INDUSTRIE		
1a	Industrie – Dépenses de fonctionnement et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d'affecter au cours d'un exercice les recettes perçues au cours de celui-ci à la compensation de ses dépenses relatives à la prestation de services de soutien internes à l'Office de la propriété intellectuelle du Canada et à d'autres organisations, à la recherche sur les communications, aux faillites et à aux corporations et celles qui découlent des services et des processus de réglementation, prévus en vertu de la <i>Loi sur la concurrence</i> : dépôt d'un avis préalable à une fusion, certificats de décisions préalables, avis consultatifs et photocopies; versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine	7 933 481	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	INDUSTRIE (suite et fin)		
	pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an		
5a	Industrie – Dépenses en capital	8 518 900	
10a	Industrie – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	522 431 813	
			538 884 194
	INSTITUTS DE RECHERCHE EN SANTÉ DU CANADA		
1a	Instituts de recherche en santé du Canada – Dépenses de fonctionnement	1 196 515	
5a	Instituts de recherche en santé du Canada – Subventions inscrites au Budget des dépenses	13 550 000	
			14 746 515
	MARINE ATLANTIQUE S.C.C.		
1a	Paiements à Marine Atlantique S.C.C. relativement aux frais de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements pour des activités de transport, y compris les services de transport maritime suivants conformément à des marchés conclus avec Sa Majesté : traversiers et terminus de Terre-Neuve		6 100 000
	MUSÉE DES BEAUX-ARTS DU CANADA		
1a	Paiements au Musée des beaux-arts du Canada à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital		1 000 000
	MUSÉE NATIONAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE		
1a	Paiements au Musée national des sciences et de la technologie à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital		45 624 000
	PATRIMOINE CANADIEN		
1a	Patrimoine canadien – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d'affecter les recettes générées au cours de l'exercice par l'Institut canadien de conservation, le Réseau canadien d'information sur le patrimoine, le Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens et le programme Expérience de la capitale, ainsi que par la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations; versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	1 363 555	
5a	Patrimoine canadien – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	87 018 263	
			88 381 818
	PÊCHES ET OCÉANS		
1a	Pêches et Océans – Dépenses de fonctionnement et : a) participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des	131 283 518	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	PÊCHES ET OCÉANS (<i>suite et fin</i>)		
	pêches, et autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches, autorisation de consentir des avances recouvrables équivalentes aux montants de la quote-part de ces commissions dans les programmes à frais partagés;		
	b) autorisation de consentir des avances recouvrables à l'égard des services de transport et d'arrimage et d'autres services de la marine marchande fournis pour le compte de particuliers, d'organismes indépendants et d'autres gouvernements au cours de l'exercice d'une juridiction ou par suite de l'exercice d'une juridiction en matière de navigation, y compris les aides à la navigation et la navigation maritime;		
	c) aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes produites dans l'exercice au cours des activités ou par suite des activités de la Garde côtière canadienne et pour la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations;		
	d) versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an		
5a	Pêches et Océans – Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces, aux municipalités, à des autorités locales ou à des entrepreneurs privés à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations; autorisation d'acheter des bateaux de pêche commerciale et d'en disposer	138 943 032	
10a	Pêches et Océans – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	28 939 067	
			299 165 617
	REGISTRAIRE DE LA COUR SUPRÊME DU CANADA		
1a	Registraire de la Cour suprême du Canada – Dépenses du Programme		977 041
	RESSOURCES NATURELLES		
1a	Ressources naturelles – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes reçues pendant l'exercice par suite de la vente de produits d'information et de produits forestiers, de la délivrance de permis, des cours de formation et des certifications liés à la <i>Loi sur les explosifs</i> et au <i>Règlement de 2013 sur les explosifs</i> , de la perception de frais pour les services de recherche, de consultation, d'évaluation, d'analyse et d'administration dans le cadre des activités du Ministère et pour la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations; versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	67 120 072	
5a	Ressources naturelles – Dépenses en capital	29 270 500	
10a	Ressources naturelles – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	20 295 798	
			116 686 370

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	SANTÉ		
1a	Santé – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d’affecter les recettes pour compenser les dépenses engagées au cours de l’exercice par la prestation de services ou la vente de produits se rattachant à la protection de la santé, aux activités de réglementation et aux services médicaux, ainsi que par la prestation de services de soutien internes à d’autres organisations; versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d’État, mais qui ne dirige pas un ministère d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé aux ministres d’État qui dirigent un ministère d’État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	53 561 618	
5a	Santé – Dépenses en capital	6 223 645	
10a	Santé – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions, sous forme de paiements comptant et de fourniture de biens ou de services	101 715 753	
	SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR		161 501 016
1a	Secrétariat du Conseil du Trésor – Dépenses du Programme et versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d’État, mais qui ne dirige pas un ministère d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé aux ministres d’État qui dirigent un ministère d’État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an; conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes perçues au cours d’un exercice pour la prestation de services de soutien internes à d’autres organisations pour compenser les dépenses connexes survenues au cours de l’exercice et pour des activités du Secrétariat du Conseil du Trésor	43 371 793	
20a	Assurances de la fonction publique – Paiements à l’égard de programmes d’assurance, de pension, d’avantages sociaux ou autres, ou applicables à l’administration de ces programmes ou autres, notamment des primes, des contributions, des avantages sociaux, des frais et autres dépenses faites en faveur de la fonction publique ou d’une partie de celle-ci et pour toutes autres personnes, déterminées par le Conseil du Trésor; autorisation de dépenser tous revenus ou toutes autres sommes perçues à l’égard de ces programmes ou autres pour compenser toutes dépenses découlant de ces programmes ou autres et pour pourvoir au remboursement à certains employés de leur part de la réduction des primes conformément au paragraphe 96(3) de la <i>Loi sur l’assurance-emploi</i>	1 909 207	
	SERVICE CANADIEN D’APPUI AUX TRIBUNAUX ADMINISTRATIFS		45 281 000
1a	Service canadien d’appui aux tribunaux administratifs – Dépenses du Programme et autorisation d’effectuer des dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et du Compte des opérations de l’assurance-emploi		2 654 421
	SERVICES PARTAGÉS CANADA		
1a	Services partagés Canada – Dépenses de fonctionnement et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation d’affecter au cours de l’exercice les revenus et de compenser les dépenses	109 675 247	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	SERVICES PARTAGÉS CANADA (<i>suite et fin</i>)		
	engagées au cours du même exercice par la prestation de services de technologie de l'information		
5a	Services partagés Canada – Dépenses en capital	161 808 663	
			271 483 910
	SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT		
1a	Rembourser à la Société canadienne d'hypothèques et de logement les remises accordées sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées et les dépenses contractées, ainsi que les pertes subies et les frais et débours engagés en vertu des dispositions de la <i>Loi nationale sur l'habitation</i> ou à l'égard des pouvoirs que la Société exerce ou des tâches et des fonctions qu'elle exécute, en conformité avec le pouvoir de toute loi du Parlement du Canada, autre que la <i>Loi nationale sur l'habitation</i> , au titre du pouvoir qui lui est conféré par la <i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i>		1 069 800 000
	SOCIÉTÉ DU CENTRE NATIONAL DES ARTS		
1a	Paielements à la Société du Centre national des Arts à l'égard des dépenses de fonctionnement		38 000 000
	TRANSPORTS		
1a	Transports – Dépenses de fonctionnement et : a) autorisation d'engager des dépenses pour des biens autres que fédéraux pendant l'exercice d'une juridiction ou par suite de l'exercice d'une juridiction en matière d'aéronautique; b) autorisation de faire des paiements de commissions pour le recouvrement de revenus conformément à la <i>Loi sur l'aéronautique</i> ; c) aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser les recettes de l'exercice, y compris celles provenant de la prestation de services de soutien internes à d'autres organisations; d) versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an	71 576 716	
5a	Transports – Dépenses en capital	24 106 745	
15a	Transports (Infrastructures de transport) – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	19 031 976	
20a	Transports (Autres) – Subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions	8 627 704	
			123 343 141
	TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX		
1a	Travaux publics et Services gouvernementaux – Dépenses de fonctionnement pour la prestation de services de gestion des locaux et de services communs et centraux, y compris les dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> , de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> et de la <i>Loi sur l'administration des biens saisis</i> ; autorisation de dépenser les recettes de l'exercice découlant des services de gestion des locaux et des services communs et centraux et, conformément au paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances</i>	290 359 023	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX (<i>suite et fin</i>) <i>publiques</i> , des services de soutien internes à d'autres organisations; versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, mais qui ne dirige pas un ministère d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé aux ministres d'État qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la <i>Loi sur les traitements</i> , rajusté en vertu de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> et au prorata, pour toute période inférieure à un an		
5a	Travaux publics et Services gouvernementaux – Dépenses en capital, y compris les dépenses relatives à des ouvrages autres que des biens fédéraux et autorisation de rembourser les locataires d'immeubles fédéraux à l'égard d'améliorations autorisées par le ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux	60 943 600	
	VIA RAIL CANADA INC.		351 302 623
1a	Paiements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux frais de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire aux voyageurs au Canada, conformément aux marchés conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d (Transports) de la <i>Loi no 1 de 1977 portant affectation de crédits</i>		6 930 000
			6 907 856 660

Postes devant être inclus dans l'annexe 2 proposée au projet de loi de crédits
(pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018)

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA		
1a	Agence des services frontaliers du Canada – Dépenses de fonctionnement et, aux termes du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , autorisation de dépenser durant l'exercice en cours les recettes perçues pendant l'exercice et qui se rapportent aux activités à la frontière de l'Agence des services frontaliers du Canada : droits pour la prestation d'un service ou pour l'utilisation d'une installation ou pour un produit, droit ou privilège; paiements reçus en vertu de contrats conclus par l'Agence	5 311 942	
5a	Agence des services frontaliers du Canada – Dépenses en capital	19 614 850	
			24 926 792
	AGENCE PARCS CANADA		
1a	Agence Parcs Canada – Dépenses du Programme, y compris les dépenses en capital, subventions inscrites au Budget des dépenses et contributions, dont les dépenses engagées sur des propriétés autres que celles du gouvernement fédéral, et les paiements aux provinces et aux municipalités à titre de contributions au coût des engagements réalisés par ces dernières		81 867 207
			106 793 999